

## 80ème Salon International de Genève

Volvo V70 DRIVe 1.6 L 119 g/km



Première Mondiale



Mitsubishi PX-MiEV



Prius Alcatel-Lucent



Subaru Hybrid Tourer Concept

Première Mondiale



Peugeot SR 1

Rinspeed UC



Première Mondiale



Volkswagen Touareg Hybride

# Table des Matières



**L'actualité en Suisse: Le Salon de Genève 2010**

p 3



**Préparations 4x4: Rallye des Gazelles**

p 19



**Energies Renouvelables**

p 27



**L'Univers des quatre roues motrices**

p 5



**Bouchon Diesel Carshield Léman**

p 21



**Essai de la Volvo XC 60 D5 R-Design**

p 29



**Essai du Skoda Yeti 2.0 L TDI**

p 10



**Du côté des anciennes Retromobile**

p 22



**Alcatel-Lucent la voiture Communicante**

p 33



**Trophée Andros 2009**

p 16



**Découverte au Salon de Genève 2010**

p 25



**Dernière minute**

p 34

## Edito

### Le règne de la voiture – vampire a-t-il déjà commencé ?

Ces envahisseuses dont le cœur ne bat pas et qui se déplacent à la surface de la terre sans un bruit. Le "Twilight" automobile a déjà commencé. Nous basculons dans un univers sans cœur. Attention, elles sont peut-être derrière vous. Vous ne les entendez pas. Regardez autour de vous. L'insouciance est générale. Ce n'est pas possible, elles ne peuvent pas être déjà là.

Vincent David les a vues. Elles sont parmi nous. Elles prennent la place de nos fidèles compagnes. Extérieurement pas de différence. Mais elles n'émettent aucun son, aucun bruit. Elles sont comme les nôtres mais ce ne sont plus des voitures. Le combat s'annonce féroce. Elles viennent pour consommer notre électricité. Détruire nos champs pétrolifères. Semer la panique dans les milieux financiers en diminuant les recettes de l'or noir. Elles en veulent à notre or vert. Elles font tout ce qui est en leur pouvoir pour s'arroger les faveurs de certains humains trop faibles d'esprit pour se rendre compte de la menace qui pèse sur le monde civilisé.

Le combat ne fait que commencer. Il est inégal. Elles ne se montrent pas franchement, elles dissimulent leurs véritables intentions par des artifices de laideur qui laissent indifférente la race humaine. Elles sont pourtant là. Le cauchemar a déjà commencé. Si vous n'y faites pas attention, votre chère Bugatti, Ferrari ou Mustang va se retrouver à l'état de cube de métal. Elles sont des puissances démoniaques. Si personne ne réagit, elles prendront le pouvoir.

Vincent David est de ceux pour qui la lutte sans merci a commencé. Il lui faut convaincre les autorités que les humains avides de ces démons font fausse route et qu'ils mènent l'humanité toute entière à sa perte. Il est encore temps de réagir. Vous pouvez le faire. Aidez Vincent David dans son combat quotidien pour le bien de l'humanité. Réveillez le passionné qui est en vous. Celui qui respire les bonnes vapeurs d'essence et de gasoil. Celui qui est charmé lorsqu'un bon V8 glougloute à un feu rouge et démarre en trombe pour la plus grande joie musicale. L'humanité est sur une pente dangereuse. Elle n'a pas conscience de l'insidieuse invasion dont elle fait l'objet. Les V-V sont parmi nous.

Stop à l'invasion. Rejoignez Vincent David dans son combat. Ouvrez grand vos yeux – les oreilles ne servent plus à rien – et traquez sans relâche ces V-V au cœur froid.

JEAN-PIERRE PASCHE

**22 et 23 MAI 2010**  
**MONTALIEU-VERCIEU (38)**  
 Vallée Blanche, accès par A41 à 45 mn de Lyon

**EUROPA**

**TRUCK-TRIAL**

Défilé  
 Franchissement  
 Démonstrations  
 Loisirs verts  
 Animations  
 Concert...

12000 VISITEURS  
 50 TEAMS  
 12 NATIONALITÉS

# SPÉCIAL GENÈVE 2010

## Salon de Genève 2010

### Les premières mondiales au 80ème Salon International de l'Automobile de Genève

JEAN-PIERRE PASCHE

Après quelques semaines d'angoisse en raison de la conjoncture actuelle, les organisateurs retrouvent le sourire en septembre 2009. 95% de la surface (78'000 m<sup>2</sup>) est loué. Et les premières affluent les unes après les autres. Au total, 140 sont dévoilées à Genève. Dont 100 pour les voitures particulières et 16 sur le segment des véhicules à énergie alternative.



Bufori, concepteur de la La JOYA, présente à Genève une berline haut de gamme fabriquée à la main pour 700'000 euros

Genève semble-t-il est le Salon "où il faut être vu". Pour sa 80ème édition, de nouveaux exposants font le déplacement. Le malaisien Bufori présente un véhicule très haut de gamme fait à la main autour d'un V8 de 6.1 L. Sa carrosserie est en carbone et kevlar. Les portes arrière s'ouvrent de manière antagoniste. Elle embarque des systèmes de sécurité sophistiqués. Son prix avoisine les 700'000.- euros. Actuellement, Bufori produit le modèle La JOYA, coupé deux places aux finitions dignes d'une Rolls ou Bentley. Ce modèle est



Jaguar revient sur le marché des GT avec une version spéciale de la XK, une XKR version Speed and Black Pack

animé par un V6 de 170 ou 230 chevaux (version Turbo).

Les allemands Hamann, Lumma et Novitec Rosso viennent exposer leurs créations les plus récentes et les plus puissantes. Enfin, Touring Superleggera, avec la bénédiction de Bentley, présente la Flying Star, une version Touring de la Continental. Tout en luxe et en puissance. C'est ainsi que nous aimons le Salon de Genève. La référence mondiale, non pas en quantité de visiteurs mais en qualité de véhicules et de premières mondiales. Pour conclure, le retour d'Hispano Suiza, après ses passages en 2000 et 2002, fait couler beaucoup d'encre sans avoir une quelconque esquisse du véhicule.

### Les "Fidèles" sont là depuis 1905 au Salon de Genève

Genève est aussi un salon de fidèles participants. Depuis 1905, date du premier salon, certains constructeurs sont présents chaque année. C'est le cas pour



Berline tri-corps spécifique, au style équilibré et élégant, conçue par les équipes Peugeot en Europe et en Chine, la Dong Feng Peugeot 408 marque une étape déterminante dans l'offensive de la marque.

Bentley, Citroën, Fiat, Lancia, Peugeot et Renault. Donc 2010 est l'année de la Giulietta d'Alfa Romeo, elle remplace la 147, du Nissan Juke, crossover compact pour la ville et peut-être les champs, des duettistes hybrides Cayenne et Touareg sans oublier la dernière S60 de Volvo et le retour du Volkswagen Sharan à portes coulissantes. Alpina offre une version musclée de la B7 xDrive sous la forme d'une B7 bi-turbo de 507 chevaux. Le grand retour d'Hispano Suiza avec un modèle de luxe construit sur la base d'un châssis de Lamborghini Gallardo dont la motorisation fait appel au V10 de plus de 600 chevaux. Infiniti vient sur le marché avec plusieurs versions Diesel sur base des EX et FX. Jaguar nous propose une version de la XKR Speed and Black. Outre la version 2010 du Sportage, Kia expose un concept hybride. Mini arrive enfin en traction intégrale avec le modèle Countryman. Le successeur de la Micra reste dans l'ombre. Chez Peugeot, la 408, berline tricorps arrive sur le marché en compagnie du concept SR1 et de la W2X Hybrid4 de 200 chevaux dans la catégorie des grandes berlines, sans doute à terme la remplaçante de la 607.

### Premières Européennes et Suisses

Après le Monde, l'Europe avec pas moins de 21 premières européennes. Parmi ces présentations, on trouve la Lexus LF-A, super sportive animé par un V10 de 4.8 L développant 560 chevaux. Mitsubishi offre sa vision de crossover compact ainsi que celle d'un concept Plug-In Hybrid. Tout comme Subaru qui dévoile son Hybrid Tourer Concept. De son côté, Tata Motors présente son MPV à traction intégrale de taille moyenne. Il accepte sept passagers à son bord. Enfin, Le Volkswagen Amarok débarque dans nos contrées. Il entre en concurrence avec l'armada composée du D-MAX, L 200, Ranger et Navara. Le public suisse découvre au long de son périple dans les allées du salon près de 23 modè-



la LF-A animée par un moteur de 4.8 L essence V10 de 560 chevaux et munie d'une boîte séquentielle robotisée à 6 rapports. La transmission se fait aux roues arrière.



Le modèle Corsa Color Beast est disponible en version 3 portes., Moteurs 1.2 L. de 85 chevaux ou 1.4 L. de 100 chevaux. Couleurs: jaune Sunny Melon, blanc Casablanca et rouge Magma

les en première suisse parmi lesquels on peut citer la Citroën DS3, le Daihatsu Terios "4 Seasons", la Jaguar XJ ou l'Opel Corsa Yellow Beast.

### Pavillon Vert, Chemin Vert et Essais Verts

Afin d'être conforme à l'ambiance "écologique" actuelle, le Salon International de Genève doit "être vert". Trois éléments composent la "verdure genevoise". Le premier, dans le hall 3, le Pavillon Vert qui regroupe quelques premières mondiales comme la XD, la Mini Electrique ou la Quaranta d'ItalDesign – Giugiaro sans oublier la Green GT, voiture de course électrique rencontrée en 2009 à Energisima et dont l'objectif est de participer aux 24 heures du Mans. Puis le "Chemin Vert" balisé par des Trèfles à quatre feuilles verts – pour les parisiens, rien à voir avec la station de métro de la ligne N° 8 – qui permet au visiteur de découvrir tous les véhicules à énergie alternative exposés sur les stands des constructeurs, hors "Pavillon Vert". Enfin, dernier élément, les essais routiers avec cette catégorie de véhicule. Quatre modèles sont mis à disposition des visiteurs avec pilote essayeur. Il s'agit de l'Opel HydroGen4, de la Mitsubishi MiEV conduite à droite (la version européenne est prévue pour la fin de l'année), le concept car Lampo 2 de Protoscar et la Chevrolet Volt. Enfin, ne pas oublier les développements avec les motorisations à base de gaz naturel et de biogaz. Fiat s'engouffre dans ce créneau avec trois modèles en 1ère Mondiale. Le Doblò équipé du moteur 1.4 L développant 115 chevaux semble plus performant avec son équipement gaz que l'actuel moteur 1.6 L. Sa commercialisation est planifiée pour le milieu de l'année 2010.

Il faut noter que les horaires et les prix restent inchangés par rapport à 2009. Seule nouveauté, vous pouvez désormais réserver vos billets à la FNAC. Le téléjournal quotidien du salon, lancé en 2009, est reconduit en 2010. Il se déroule tous les jours à 10h00. Vous pouvez le suivre sur auto-salon/tv. Cette édition 2010 semble



Daihatsu Terios "Four Seasons" uniquement en Suisse. Terios "4 Seasons" est facturé CHF 26'490.- en boîte mécanique à 5 rapports et CHF 28'930.- en boîte automatique

réunir tous les ingrédients d'un cru excellent. Espérons que le marché automobile 2010 suivra cette tendance. Les prévisions d'Auto-Suisse sont réservées quant à une reprise réelle. Elle table sur une année équivalente à 2009. Le marché suisse est en baisse de 7.8% pour les véhicules particuliers et de 13.3% pour les utilitaires. Ce sont les poids lourds qui ont fait les frais avec une baisse approchant les 50%. Janvier 2010 affiche une reprise à 5.8% de plus qu'en 2009. L'objectif est, conjointement avec les constructeurs, de diminuer les rejets de CO<sub>2</sub> tout en améliorant le rendement énergétique. La Suisse est défavorisée par rapport à ses voisins européens. En effet, la volonté européenne de fixer un taux moyen de CO<sub>2</sub> à 130 g/km est difficile à tenir pour la Suisse. Les 27 pays européens se compensent l'un l'autre. Nous, la Suisse, nous com-



L'Ibiza ST est présente avec six motorisations et un choix important de personnalisation.

pensons avec nous-même. Notre parc automobile fait partie des plus polluants en Europe occidentale. Pas en raison de vieux véhicules, mais du fait de notre relief géographique. Notre parc de véhicules à traction intégrale se monte à 26% du total. De plus, notre département des Transports ne fait rien pour améliorer la position du Diesel en Suisse. Le prix de ce carburant est toujours plus élevé que l'essence. Or depuis trois ans, la consommation moyenne du parc automobile est passée de 7.43 L à 6.8 L / 100. L'avenir est dans l'hybride pas dans l'électrique comme on veut bien nous le faire croire. L'électrique ne fera qu'entraîner un accroissement de la demande et donc un accroissement de rejets pour fabriquer cette électricité. Ensuite, il faut tenir compte de l'énorme bilan CO<sub>2</sub> résultant de la fabrication et du recyclage des éléments liés à l'utilisation du tout électrique.

Le réchauffement climatique n'est pas une fatalité. Selon les chercheurs et les historiens, des périodes similaires ont traversé le Moyen-Âge. Or à cette époque, il n'y avait ni voiture, ni chauffage central, ni industrie. Donc, replaçons l'église au milieu du village, faisons preuve de bon sens et tournons-nous vers les énergies alternatives mises en place rapidement. Aussi la combinaison "Hybride" semble être un des meilleurs choix pour les trente prochaines années sachant que les consommations s'abaissent progressivement et que la barre des 3 L / 100 va être rapidement atteinte. Le véhicule hybride, combinaison du thermique et de l'électrique, a un très bel avenir devant lui.

En conclusion, les énergies alternatives sont au cœur du débat. Une poignée de pionniers se lancent dans la course au "tout électrique" non pour valider qu'il s'agit de la solution finale mais simplement pour placer des investissements. En attendant de nous faire électrocuter par notre voiture, prenez le temps de venir admirer les splendeurs thermiques exposées au 80ème Salon International de l'Automobile de Genève.

Votre publicité sur

**Suisse  
Auto  
Mag**

# SPÉCIAL GENÈVE 2010

## Quadrifoglio Verde, Merci Ugo

L'Alfa Romeo MiTo Quadrifoglio fascine pour sa dynamique en version top, pour l'excellence de ses suspensions, pour la souplesse et la puissance du système turbo MultiAir (couple de 250 Nm), pour son rapport poids/puissance sportif de 7,2 kg/ch, pour une accélération de 0 à 100 km/h en 7,5 secondes et une vitesse maximale de 219 km/h. Comme tous les modèles MultiAir, même la MiTo de pointe est équipée de série du système Start&Stop. Grâce à l'efficacité de son moteur high-tech, la dernière Alfa Romeo MiTo permet une consommation moyenne de seulement 6,0 litres et des émissions de



Alfa Romeo MiTo Quadrifoglio Verde en vedette au Salon International de l'Automobile de Genève



Le pilote Ugo Sivocci peint cet emblème sur sa carrosserie pour la Targa Florio de 1923. Copyright "Alfa Romeo Automobilmismo Storico, Centro Documentazione - Arese, Milano"

CO<sub>2</sub> d'à peine 139 g/km, correspondant à la classe d'efficacité énergétique B.

L'Alfa Romeo MiTo Quadrifoglio Verde disponible à partir du 30 janvier chez les concessionnaires Alfa Romeo suisses à un prix base de 31.350 CHF.

Une autre attraction de la nouvelle Alfa Romeo MiTo Quadrifoglio Verde, consiste dans le système "Dynamic Suspension" proposé en option. Les 4 amortisseurs électroniques concilient les qualités de maniabilité (handling) qui contribuent aussi bien à la sécurité qu'à la sportivité typique de la marque et un confort de conduite exceptionnel. C'est possible car le système Dynamic Suspension minimise les mouvements de la carrosserie et améliore l'action des systèmes électroniques d'assistance à la conduite, tels que le système électronique de contrôle de la trajectoire VDC (Vehicle Dynamic Control). Pour couronner le tout, une boîte de vitesses mécanique à 6 rapports veille à la transmission du couple aux roues avant.

## Histoire

Le Quadrifoglio Verde (Trèfle vert à quatre feuilles) est la marque des équipes de course Alfa Romeo. C'est au pilote Ugo Sivocci que l'on doit cet emblème qu'il peint alors sur sa carrosserie pour la course Targa Florio de 1923. Avec cette voiture, il gagne la course alors qu'Antonio Ascari sur la même auto (sans son Trèfle) finit second. Malheureusement la même année sur le Grand Prix d'Italie sur le circuit de Monza, Sivocci n'a pas le temps de reproduire son Quadrifoglio et fait alors une sortie de piste sur la courbe aujourd'hui appelée celle des Ascaris. "Pour ne plus revivre ça", le Quadrifoglio Verde deviendra les armes officielles des Alfa Romeo de course.

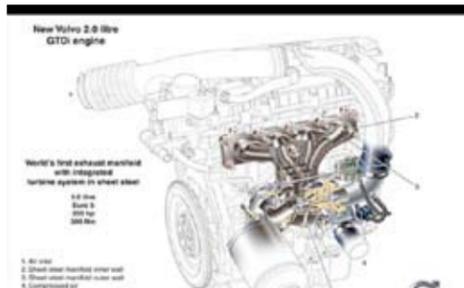
## Moteur 2 litres GTDi économique en carburant avec système turbo inédit

Volvo Cars présente un moteur quatre cylindres 2.0 litres GTDi (Gasoline Turbocharged Direct Injection) sur les Volvo S80, V70 et XC60. Il offre une performance et un rendement exceptionnels. Le moteur, de format compact, est économe, propre et performant. Les 203 chevaux à 6'000 tr/mn et son couple de 300 Nm dès 1'750 tr/mn (Overboost 320 Nm) sont remarquables pour un quatre cylindres de deux litres et les émissions de CO<sub>2</sub> varient de 184 à 199 g/km selon les modèles et le type de transmission choisie. Ce turbo, développé conjointement entre Volvo Cars, Borg-Warner et Benteler Automotive, comporte un

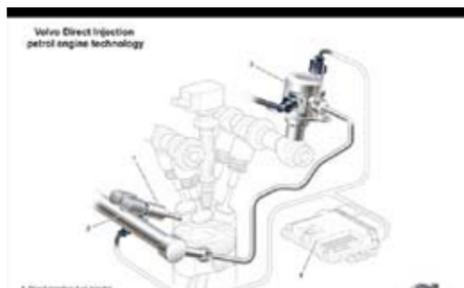
collecteur et un carter de turbine en tôle d'acier à la place de pièces moulées. Le poids diminue et le système génère moins de chaleur.

Ce pack turbo intégré et entièrement conçu en tôle d'acier est une innovation mondiale. Volvo en a déposé le brevet. De plus, les conduits d'échappement sont modifiés. Ainsi le flux des gaz autorise le plus haut rendement de turbine possible. Cette technologie semble apporter une réponse rapide lors de fortes accélérations. Selon le constructeur, ce moteur installé dans une S 80 ne consomme que 8.3 L/100.

Techniquement, l'injection directe du moteur deux litres dispose de 7 trous par injecteur. Ces injecteurs sont montés latéralement. L'avantage d'une injection directe est un taux de remplissage élevé dans la chambre de combustion, une combustion efficace et une faible production d'émissions. Ainsi cela permet au turbo de tourner plus tôt et de fournir de la puissance dès



Une des modèles de Volkswagen les plus vendus en Europe



Une des modèles de Volkswagen les plus vendus en Europe

## Votre publicité sur

# Suisse Auto Mag



En 1923, sur les Alfa Roméo de compétition apparaît le 1er trèfle vert sur fond blanc. Copyright "Alfa Romeo Automobilmismo Storico, Centro Documentazione - Arese, Milano"



L'Alfa 75 Turbo est aussi disponible en version Quadrifoglio Verde. Copyright "Alfa Romeo Automobilmismo Storico, Centro Documentazione - Arese, Milano"



L'Alfa Roméo 164 V6 dans ses heures de gloire reçoit la finition Quadrifoglio Verde. Copyright "Alfa Romeo Automobilmismo Storico, Centro Documentazione - Arese, Milano"

les bas régimes. Ce système d'injection est fourni par Bosch.

Le moteur GTDi utilise une distribution variable pour les deux arbres à cames. Le temps d'ouverture des soupapes d'admission et d'échappement peut être modifié pour optimiser le chevauchement et assurer un taux de remplissage correct dans la chambre de combustion. Ce moteur est livrable avec la transmission Powershift automatique à six vitesses de Volvo ou avec une boîte manuelle à six vitesses.

## 100 ans de Chevrolet: quatre modèles inédits

En 2011, la marque Chevrolet fête ses cent ans. Après la Cruze en 2009 et la Spark en 2010, quatre modèles voient le jour au courant de l'année 2011. Tout d'abord un monospace familial dénommé Orlando. Puis le couple Camaro en cabriolet et coupé. L'Aveo se la joue sportive en 2011 avec un prototype d'Aveo RS présente au 80ème Salon International de l'Automobile de Genève. L'Aveo RS se dote d'un design marqué par des détails stylistiques haut de gamme tant à l'extérieur qu'à l'intérieur, et présente les nombreuses possibilités de



personnalisation qui sont disponibles sur la seconde génération de la berline. Le prototype Aveo RS est animé par un moteur 1,4 l Ecotec suralimenté qui développe 140 chevaux associé à une boîte manuelle à six vitesses.

## Porsche 911 Turbo S, 1ère Mondiale à Genève

Toujours plus. La 911 de 1976 n'arrête pas d'évoluer. C'est la Turbo S qui fait ses premiers tours de pneus au 80ème Salon International de l'Automobile de Genève. Deux turbocompresseurs à gaz d'échappement avec géométrie variable des turbines, moteur Boxer six cylindres suralimenté dont la puissance passe à 530 chevaux (30 de plus que la précédente) pour un couple maximal, de 700 Nm. Les options disponibles sur la Turbo S. Et, malgré une puissance supérieure, la consommation est la même que celle de la Turbo : 11.4 L/100

La 911 Turbo S est exclusivement proposée avec la boîte à double embrayage Porsche (PDK) à sept rapports, qui transmet le couple de traction intégrale au PTM (Porsche Traction

Management). La 911 Turbo S abat le 0 à 100 en 3,3 secondes. Sa vitesse culmine à 315 km/h. On y trouve les freins en céramique, l'éclairage dynamique, les roues en 19 pouces au design RS Spyder et des combinaisons de couleur de cuir exclusives. Prix du Coupé CHF266'118.- et celui du Cabriolet CHF283'152.-. Toutes Taxes Comprises. Cadeau royal !



# L'UNIVERS DES QUATRE ROUES MOTRICES

Comme à l'accoutumée, Le Salon International de l'Automobile de Genève réserve d'agréables surprises pour les passionnés de véhicules à quatre roues motrices. De la berline au coupé en passant par les SUV - appelés maintenant Crossover - les constructeurs maintiennent les créations dans ce domaine. Le marché suisse reste porteur de ces produits en raison de notre configuration géographique. Suzuki Suisse est le seul importateur européen à importer la Kizashi à quatre roues motrices dans le segment D des berlines

Lors de l'édition 2010 du salon automobile de Genève\*, Suzuki Motor Corporation dévoile sa Swift hybride rechargeable : moteur de 54 kW alimenté par des batteries lithium-ion et un moteur thermique de 660 cm<sup>3</sup> permettant de recharger les batteries en cas de charge insuffisante en conduite. Le moteur électrique peut parcourir jusqu'à 20 kilomètres. Sur le segment D, Suzuki présente sa Kizashi pour la première fois en Europe. Cette berline sportive se dote de série de la transmission intégrale intelligente i-AWD de la marque. Elle est animée par un moteur quatre cylindres de 2,4 litres offrant près de 180 chevaux pour un couple de 230 Nm.

**Infiniti FX Limited Edition, 100 exemplaires pas un de plus**

Sur base FX, le fleuron de la gamme, en version 37S ou 50S selon ses moyens, une centaine de privilégiés ont la possibilité de parcourir l'Europe à leurs volants.

Deux couleurs sont proposées, noire anti-rayures Black Obsidian "Scratch Guard" ou blanche Moonlight White perlée. Elles sont posées sur des jantes "Turbine" en 21 pouces couleur Gris Graphite en harmonie avec la calandre, les prises d'air latérales et les rails de toit. Les sièges, le haut des contreportes et le tableau de bord sont garnis d'un cuir graphite souple à surpiqûres contrastées tandis que le ciel de toit est revêtu d'un luxueux Alcantara®. De l'authentique fibre de carbone tapisse le tableau de bord, la console centrale et

les panneaux de porte, remplaçant les inserts en bois d'érable standard.

L'équipement du FX Limited Edition est complété par le pack multimédia Infiniti Connectiviti+ rassemblant navigation, communication et loisirs embarqués. Il comprend un système audio Bose® Premium Sound à 11 enceintes, un Guide Michelin, une connectivité iPod et un



Suzuki présente sa Kizashi pour la première fois en Europe. Cette berline sportive se dote de série de la transmission intégrale intelligente i-AWD de la marque. Elle est animée par un moteur quatre cylindres de 2,4 litres offrant près de 180 chevaux pour un couple de 230 Nm.

disque dur "Music Box" de 10 GB avec base de données "Gracenotes". Le FX Limited Edition, tant en V6 qu'en V8,

**"Baby" Panamera en première mondiale à Pékin**

Après les versions V8 et V8 Turbo, la famille Panamera s'agrandit. Dès mai 2010, à l'occasion du Salon de Pékin, la Panamera se décline en V6 et en deux et quatre roues motrices. Le moteur retenu est un 3.6 L de 300 chevaux avec

injection directe d'essence. Son couple maximal s'établit à 400 Nm. A noter que la Panamera 4 se dote d'une traction intégrale active.

L'amélioration du rendement énergétique provient du travail en profondeur réalisé par l'usine sur le moteur. Cela permet à la Panamera V6 d'afficher une consommation de 9.3 L pour la version 2 roues motrices et 9.8 L / 100 pour la version à traction intégrale. De plus, l'adoption de pneus toutes saisons sur jantes de 19 pouces diminue la résistance de roulement et améliore également la consommation et le rejet de CO<sub>2</sub>. Les valeurs sont de 213 g/km et 220 g/km. Les deux modèles sont conformes aux normes Euro 5 en Europe et LEV aux Etats-Unis.

Les Panamera V6 sont en première mondiale au Salon Automobile de Pékin qui débute le 23 avril 2010. Elles sont livrables en Suisse dès le mois de mai 2010 et pour les Etats-Unis au mois de juin 2010. Les Panamera V6 font appel à l'aluminium pour les essieux, les portes, le capot moteur, les ailes et le hayon. Son poids est de 1'730 kg. Elles restent sportives et confortables. En option, la V6 peut recevoir la suspension pneumatique avec volume d'air supplémentaire. La Panamera 4 V6 est dotée en série de la PDK. Les prix sont de CHF 118'700.-, pour la Panamera, et de CHF 131'800.-Panamera 4, dotée de la boîte PDK.



Deux couleurs sont proposées, noire anti-rayures Black Obsidian "Scratch Guard" ou blanche Moonlight White perlée. Elles sont posées sur des jantes "Turbine" en 21 pouces couleur Gris Graphite



Dès mai 2010, à l'occasion du Salon de Pékin, la Panamera se décline en V6 et en deux et quatre roues motrices

## Mitsubishi L 200, rajeunissement

**Mitsubishi L 200 rajeunit son apparence pour mieux séduire.**

Le premier pickup tendance loisirs offre, pour 2010, des améliorations esthétiques tant extérieures qu'intérieures. Si les motorisations restent inchangées, elle s'appuie en version 178 chevaux sur une boîte automatique à 5 rapports en option

**Version 178 chevaux sur une boîte automatique à 5 rapports en option sur la finition Intense.**

sur la finition Intense. Toutes les versions du L 200 bénéficient du bonus "Diamond" de CHF 2'000.-. Ce L 200 est disponible chez votre concessionnaire dès la fin du mois de janvier 2010.

A l'extérieur, on remarque la calandre et le dessin des phares qui évoluent. Une plaque de protection "Silver Look" complète la mutation du pickup. Les jantes

de 17 pouces sur la finition Intense sont exclusives tout comme les marchepieds latérale tubulaire. Pour l'intérieur, on retrouve les sièges proposant un garnissage tissu tendance, une console centrale modifiée avec inserts argent. L'éclairage passe au rouge sur fonds noir. Le L 200 se pare d'un volant multifonctions, d'une entrée AUX et de capteurs de pluie et de luminosité.

La version double-cabine voit sa benne s'allonger de 18 cm. Sa longueur totale est de 1'505 mm. En option, les homologations suisses pour un poids remorquable jusqu'à 3T5 et l'installation d'une lame à neige. Les moteurs, basés sur le 2.5 L DID, développent respectivement 136 et 178 chevaux. L'aspect sécurité se traduit par la transmission 4x4 permanente Super Select 4WD, le contrôle de stabilité et de motricité ASTC sur la version Intense, les autres versions possèdent la transmission réglable 4x4 Easy Select

4WD. Le L 200 est disponible à partir de CHF 29'990.-.

Toutes les informations et adresses de représentants Mitsubishi sur le site du constructeur



Mise à jour du RAV4, le SUV compact de la marque. Le dessin de proue rajeunit en rapport avec le reste de la gamme. Les motorisations bénéficient du Toyota Optimal Drive.



Santa Fe restylisé et ix 35 se côtoient à Genève 2010

# L'UNIVERS DES QUATRE ROUES MOTRICES

## D-MAX.fr, le site français de l'Isuzu

Les 4x4 ont la peau dure. Les ventes faiblissent dans quelques régions mais la demande est toujours là. Le site D-MAX.fr est membre du groupe StarTerre. Il englobe dix distributeurs sur la région Rhône-Alpes, l'Indre et la Vienne. Ce sont tous des spécialistes de l'Isuzu D-MAX. Ce qui change dans ce groupe, ce sont les avantages obtenus par le client lors de l'achat d'un D-MAX. S'il opte pour la "Carte Privilège" à son nom lors de la demande de devis, soit directement par Internet, soit chez un distributeur, il profite d'une remise immédiate sur le prix catalogue. De plus, cette carte nominative lui permet également d'obtenir des avantages sur les accessoires proposés

par les distributeurs. D-MAX.fr étudie, en ce moment, la possibilité d'étendre les avantages de cette carte. Le site <http://www.d-max.fr> vous donne de plus amples informations sur ces avantages et les promotions.

En ce moment, et spécifiquement pour la France (nous ne pouvons en profiter en Suisse), D-MAX.fr propose une série limitée du D-MAX baptisé URBAN.



Le Juke adopte plus une ambiance Infiniti FX – en réduction – et tranche avec les standards des SUV / Crossover de la génération actuelle.

## Juke, un air d'Infiniti sous dénomination Nissan

Nissan abandonne le style fluide et arrondi des Qashqai et Murano. Le Juke adopte plus une ambiance Infiniti FX – en réduction – et tranche avec les standards des SUV / Crossover de la génération actuelle. Le museau peut surprendre par son architecture torturée. L'arrière est plus dans l'air Infiniti que Nissan. Plusieurs motorisations. Une seule version à traction intégrale à vectorisation de couple : moteur 1.6 L Turbo de 190 chevaux pour un couple de 240 Nm. Un réservoir de faible contenance, 46 litres, et un coffre passant de 251 à 550 litres.

Destination Juke : la jungle urbaine. Un crossover compact pour remplacer les berlines. D'une longueur de 4135, largeur 1765 et hauteur 1570, le Juke doit se faufiler partout. Une technique déjà vue avec Qashqai et Qashqai +2. Avec son silhouette taillée – savamment – à la hache, Juke doit séduire une clientèle de tous âges et tant féminine que masculine.

Né au cœur de Londres, chez Nissan Design Europe (NDE), puis finalisé au Japon, au Nissan's Design Centre (NDC), et mis au point, toujours au Japon, avec l'aide des techniciens et ingénieurs européens de la marque, le Juke est assemblé au Pays du Soleil Levant, à Oppama, ainsi

**ISUZU** Groupe StarTerre **Pick-up ISUZU D-max**

D-MAX SIMPLE CABINE  
D-MAX CABINE APPROFONDIE  
D-MAX DOUBLE CABINE

Accueil Fiscalité Tarifs Promotions Actualités Vidéos Réseau Espace Pro

CHOISISSEZ VOTRE PICK-UP

- SINGLE CAB - simple cabine
- SPACE CAB - cabine approf.
- CREW CAB - double cabine

20<sup>ème</sup> anniversaire RALLY ATCHA DES GAZELLES

**D-MAX** le projet URBAN JUNGLE

ACTUALITES

Série limitée Pick up ISUZU DMAX CREW 3.0L Team Work

Pour la fin de cette année, dmax.fr du groupe starterre vous propose le D MAX CREW 3.0L dans une série limitée à partir de 19 557€ HT (prime à la casse déduite) soit 20% de remise. D'une finition plus luxueuse, le D MAX CREW équipé de série offre un confort...

Le châssis-cadre

Le châssis-cadre renforcé des pick-up ISUZU D-max possède des zones frontales et arrière "déformables", une zone centrale renforcée. Les portes sont munies de traverses latérales et le pare-choc avant est renforcé.

La traverse arrière, particulièrement étudiée lors de sa conception, réduit au minimum la torsion du châssis rendant le véhicule plus sûr et lui confère une plus grande tenue de route.

Découvrir le pick-up D-max

PRIME A LA CASSE DEDUCTIBLE\*

## Mitsubishi ASX Compact Crossover au Salon de Genève 2010

Mitsubishi Motors présente, en première européenne au Salon de l'Automobile de Genève 2010, le Mitsubishi ASX Compact Crossover. L'ASX (Active Smart Xover) est la version européenne du Compact Crossover RVR en vente au Japon dès février 2010. Les ventes en Suisse débutent en juin 2010 (versions 4WD, moteur DID). Les versions 2WD à essence viennent en automne.

Basé sur la plateforme utilisée par la Lancer et l'Outlander, l'ASX Concept existe en 2 ou 4 roues motrices. Les motorisations retenues sont le 1.8 L ClearTec



Le Mitsubishi ASX Compact Crossover. L'ASX (Active Smart Xover) est la version européenne du Compact Crossover RVR en vente au Japon dès février 2010. Les ventes en Suisse débutent en juin 2010 (versions 4WD, moteur DID). Les versions 2WD à essence viennent en automne.

qu'en Europe, à Sunderland, dans le nord-est de l'Angleterre.

L'intérieur du Juke rompt aussi avec les canons du moment. Mélange des genres avec du métal pour la console centrale, des sièges sport et un tableau de bord aux gros compteurs ronds. Le Juke est au prochain Salon International de l'Automobile de Genève. Les prix et toutes les options sont disponibles dès ce moment.

## Première mondiale à Genève pour le Kia Sportage

Véritable incarnation des nouvelles lignes dynamiques de Kia, ce Sportage se distingue par sa silhouette originale, audacieuse, athlétique et puissante qui concentre toutes les qualités d'un authentique SUV – à savoir une position de conduite surélevée, un sentiment de très grande sécurité et une garde au sol généreuse – tout en affichant un design résolument urbain et d'une grande fluidité.

Plus long, plus bas et plus large que son prédécesseur, le Sportage réserve davantage de place, tant à ses passagers qu'à leurs bagages, avec un confort de

DID Diesel de 150 chevaux pour un couple de 300 Nm et boîte à 6 rapports et le 1.6 L MIVEC essence de 115 chevaux pour un couple de 160 Nm et boîte à 5 rapports. Toutes les versions sont équipées de série de la commande Stop-Start automatique ASG

Ses dimensions – 4300 mm / 1780 mm / 1600 mm – comble le vide entre la Colt (3940 mm), plutôt urbaine, et les Lancer (4590 mm) et Outlander (4640 mm). Les équipements pour la Suisse sont à découvrir du 4 au 14 mars 2010 lors de la 80ème édition du Salon International de l'Automobile de Genève. Les prix sont disponibles au Salon et les commandes peuvent être effectuées dès février 2010



L'intérieur du Juke rompt aussi avec les canons du moment. Mélange des genres avec du métal pour la console centrale, des sièges sport et un tableau de bord aux gros compteurs ronds.

suspension encore supérieur, qu'il doit à son empattement rallongé. Le Sportage est disponible dans les concessions Kia à la fin de cette année en Europe, et propose une vaste gamme de modèles diesel et essence particulièrement compétitifs.



Le Sportage se distingue par sa silhouette originale, audacieuse, athlétique et puissante qui concentre toutes les qualités d'un authentique SUV

Votre publicité sur

**Suisse**

**Auto**

**Mag**

## L'UNIVERS DES 4 ROUES MOTRICES

### Les 4 roues motrices s'hybrident

#### Crossover Concept PX-MiEV Plug-in Hybrid

TEXTE JEAN-PIERRE PASCHE

PHOTO CONSTRUCTEUR



Le concept car PX-MiEV dispose d'un thermique développant 115 chevaux et deux électriques d'une puissance de 40 chevaux chacun

Le Concept-Car PX-MiEV, en première mondiale au 80ème Salon International de l'Automobile de Genève, est de taille moyenne, 4m51. Il embarque trois moteurs. Un thermique développant 115 chevaux. Deux électriques d'une puissance de 40 chevaux chacun. A la finale, vous obtenez une puissance respectable d'environ 195 chevaux. Cet entraînement hybride Plug-In affiche une consommation de 2.0 L/100. De plus, le PX-MiEV dispose du système Mitsubishi Super All Wheel Control associé à la fonction de motricité Electric powered Active Yaw Control (E-AYC) qui assure une répartition variable de la motricité entre les côtés gauche et droit du véhicule.

Chaque roue arrière est entraînée par un moteur électrique. Le moteur thermique de 1.6 L DOHC MIVEC assure la fonction de soutien pour la traction avant. De plus, il fonctionne comme générateur. Un important rôle de réglage est joué par le MiEV OS (MiEV Operating System). Il surveille en continu l'action des éléments de propulsion électrique et du moteur à essence. Il les coordonne en fonction de l'état de charge des batteries et de la situation de conduite. Enfin, il choisit toujours automatiquement le mode de propulsion optimal. Sa production est prévue pour 2013.

#### Que la force soit avec le moteur V6 de l'Alliance

Un Diesel dans une Infiniti. Comme quoi le marché dicte les décisions des constructeurs. Depuis vingt ans, la clientèle n'envisageait une Infiniti qu'en motorisation essence. Surtout en V8, un bon gros V8 qui glougloute. L'essai de la FX 50S laisse des traces. La force est avec vous. Alors l'Alliance a décidé de forcer le destin en glissant un magnifique V6 Diesel dans la gamme EX, FX et M. Il faut un moteur performant, compatible avec l'image donnée depuis des années par la marque. Pour Infiniti, ce moteur est l'une des clefs de croissance sur le marché des véhicules de haut de gamme.



2005. Le V6 représente l'équilibre idéal entre performances et raffinement d'une part et d'autre part, un volume commercial potentiel intéressant au travers des trois marques de l'Alliance. Il est conforme aux normes Euro 5.

Ce moteur devait impérativement "entrer" dans le compartiment moteur des modèles EX et FX. Ainsi un moteur compact, dont le V devait être aussi proche que possible de 60°, devait pouvoir être placé transversalement comme longitudinalement. Finalement, ils ont opté pour un V à 65°, un angle relativement inhabituel mais idéal dans le cas d'Infiniti car offrant un excellent compromis entre équilibrage du vilebrequin, fiabilité de celui-ci et du bloc moteur et compacité mécanique, permettant notamment au turbocompresseur d'être idéalement logé au centre du V.

L'un des éléments clefs de ce V6 est probablement le matériau choisi pour le bloc moteur. C'est pourquoi les ingénieurs ont choisi un matériau présentant très largement les avantages de la fonte (rigidité, absorption des bruits) sans ses excès pondéraux : la fonte à graphite vermiculaire (Compacted Graphite Iron, CGI). Bien sûr, la fonte CGI est plus lourde qu'un alliage d'aluminium mais n'exige pas l'ajout de renforts supplémentaires ou d'isolant phonique, de ce fait, le poids supplémentaire est relativement modeste.

La fonte CGI, brevetée en 1949, a d'abord équipé les freins des trains à grande vitesse européens. Elle est 75 % plus solide et jusqu'à 75 % plus rigide que la fonte grise, fonte la plus couramment utilisée pour les blocs moteur. Elle se comporte également mieux que l'aluminium à haute température et se montre jusqu'à cinq fois plus résistante à l'usure. Enfin,

Pour la direction d'Infiniti, les recherches se sont portées sur plusieurs types de moteurs Diesel dont des V8. Le défi était d'obtenir un moteur puissant et raffiné. Au sein de l'Alliance, la décision fut prise de mettre en chantier un Diesel performant digne de la marque Infiniti. Sur le papier, le résultat semble prometteur : 238 chevaux pour un couple de 550 Nm. Et selon les premiers tests, l'EX 30d passe de 0 à 100 en 7.9 secondes et le FX (plus lourd) en 8.3 secondes. Les valeurs définitives seront communiquées dès l'homologation finale.

Désigné V9X, le V6 Diesel Infiniti a été développé en Europe par les ingénieurs de la marque en collaboration étroite avec un groupe technique de Renault et Nissan. Il est assemblé dans une usine ultramoderne située à Cléon, en France, à une centaine de kilomètres à l'ouest de Paris. Son cahier des charges a précisé d'emblée qu'il devrait répondre à une demande très précise d'Infiniti : puissance sereine et raffinement exceptionnel. Il lui fallait absolument devenir une alternative de choix aux motorisations essence de haut niveau proposées par la marque.

Fait inhabituel, le V9X équipera des voitures à traction avant, à propulsion et à quatre roues motrices. Sur la base d'un cahier des charges Infiniti exigeant une certaine compacité, beaucoup de puissance et de couple, une grande sobriété, des émissions réduites et un raffinement sans égal, les travaux ont débuté sur le V6 V9X 2 993 cm<sup>3</sup> à injection directe en

# 14<sup>e</sup> Salon du Tout Terrain

## Provence - Languedoc

### La CAPELLE - MASMOLÉNE

#### 15 et 16 Mai 2010

## L'invitation au Voyage !

**Entrée : 4 euros**  
**Gratuit - de 14 ans**  
( de 9h30 à 19h )

**ORGANISATION : LES CAHOTEUX DE LA CEZE**  
<http://lescahoteux.forumpro.fr>  
TEL : 06 82 25 55 74

**EXPOSITION et ESSAI 4X4 , QUAD , EQUIPEMENTIERS , ACCESSOIRISTES**  
**DE NOMBREUSES ANIMATIONS : CAMION , 4X4 , QUAD , ETC .**

Zone d'évolution 4x4 pour les particuliers  
restauration et buvette sur place

le poids d'un bloc en fonte CGI peut être 20 % inférieur à celui d'un bloc équivalent en fonte grise.

Afin de gérer les fortes contraintes subies par le moteur en raison de la puissance et du couple important, la rigidité de la structure mécanique a été optimisée d'entrée de jeu par l'intégration de plusieurs mesures spécifiques : grande face d'accouplement rigide entre le logement du convertisseur et le moteur, bloc en fonte CGI avec jupes semi-longues, boulonnage direct des éléments accessoires sur le carter, support moteur intégré aux couvre-distribution supérieurs, carter à vocation structurelle, coque de convertisseur de couple rigide et palier axial de transmission côté boîte de vitesses.

En parallèle, afin de réduire les vibrations inhérentes à tout moteur Diesel et éviter toute résonance parasite et ce, quel que soit le régime, une optimisation structurelle intensive a été menée dès les premiers stades de la conception, faisant appel à la méthode de calcul par éléments finis pour identifier les sources des vibrations et fixer la forme idéale du bloc.

Il en résulte un moteur compact, rigide et sophistiqué satisfaisant d'emblée deux critères majeurs pour Infiniti : grand raffinement et équilibre préservé au niveau des trains roulants.

Le moteur est servi par la transmission automatique Infiniti à sept rapports, de série sur les EX et FX, étagée pour tirer pleinement parti du couple important. Ses émissions minimales de CO<sub>2</sub> sont égales à 224 g/km pour une consommation en cycle mixte de 8,4 L/100 km



#### Les 24H Off Road Maroc du 23 au 29 mai 2010

Une course d'endurance en Afrique. Marrakech, Erfoud, Zagora et Ouarzazate sont les lieux retenus pour les 4 épreuves de 6 heures. Possibilité de relais jusqu'à trois équipages par véhicule. Ce sont 2000 kilomètres de pistes et de hors pistes qui attendent les concurrents. Toutes les informations sont à découvrir sur le site [www.tt24.fr](http://www.tt24.fr) et une réduction est accordée pour toute inscription avant le 31 mars 2010



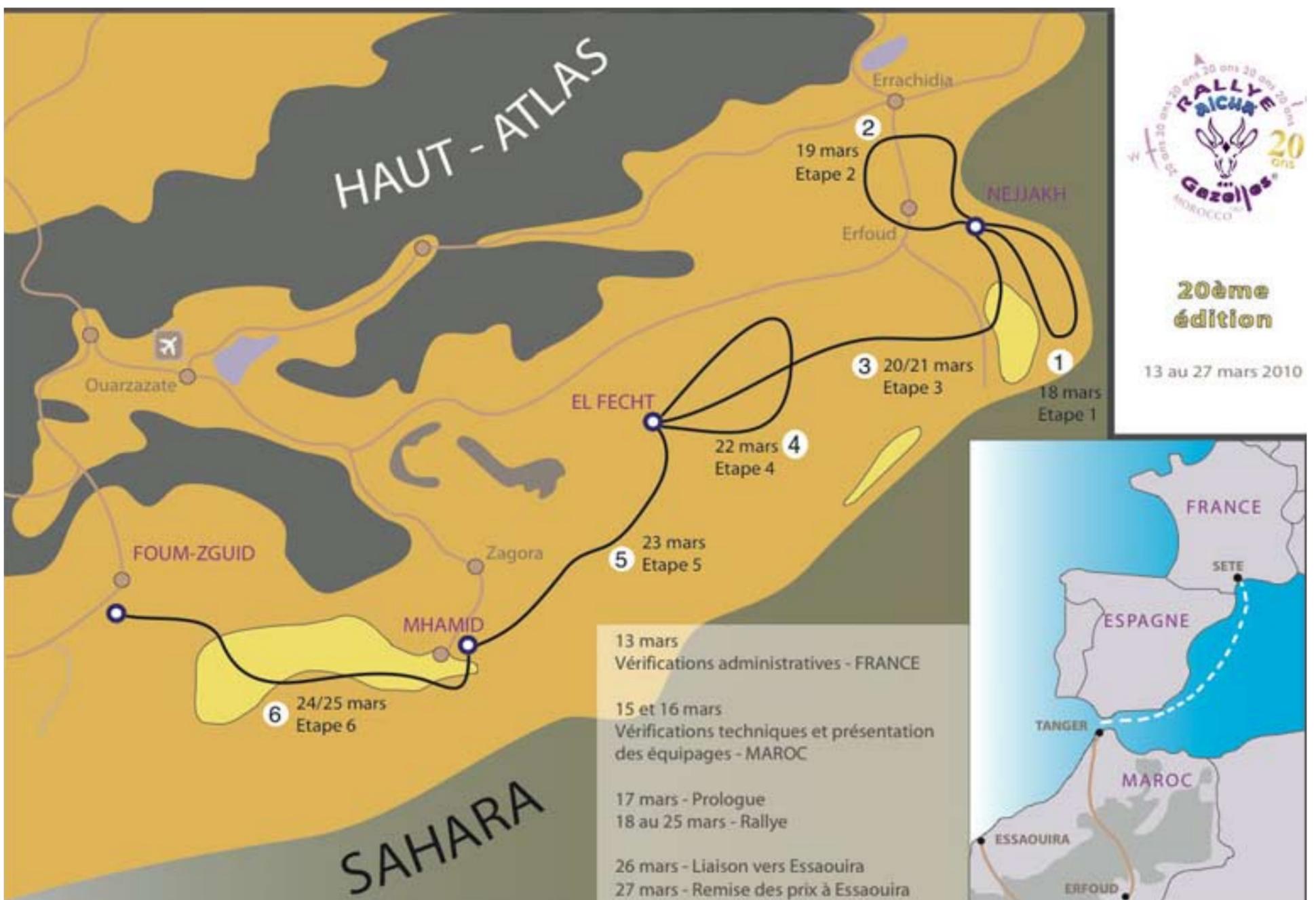
# 10 ans entre les gazelles et Jugand 4x4



Cela fait maintenant 10 ans que Christian Jugand et son entreprise Jugand 4x4 fournissent des pickups 4x4 aux concurrentes du Rallye Aïcha des Gazelles. Depuis 2007, elles courent sur les Isuzu D-MAX préparés par l'équipe de Jugand 4x4.



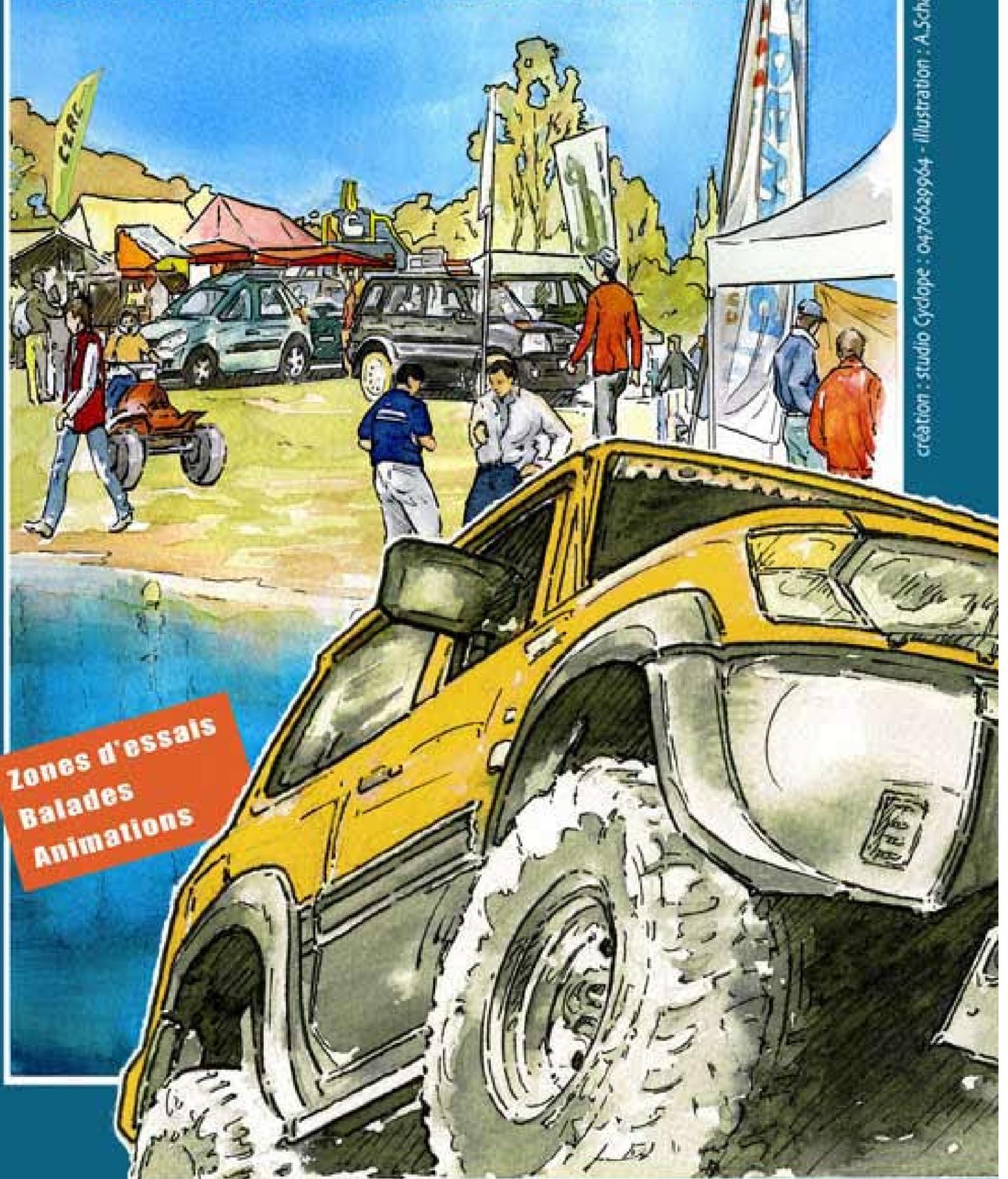
## 20 ANS POUR LE RALLYE AÏCHA DES GAZELLES



# N°4 salon du tout terrain

# FESTIVAL

## Lac de Vénérieu/38-BOURGOIN du 26 au 29 mars 2010



Zones d'essais  
Balades  
Animations

création : studio Cyclope - 0476629964 - illustration : A.Schaeffer

### 4x4-quads-camions-accessoires- motos-vtt neuf & occasion



tél : 06 80 33 66 21 - fax : 04 76 25 00 35 - e.mail : j.b.organisation1@free.fr  
www.jacques - besse - organisation . com





# Traction Intégrale

Le magazine Internet du 4x4 d'hier et de demain

SUR LE TERRAIN

2009 - 30

SKODA YÉTI 2.0  
L TDI EXPÉ-  
RIENCE

## Le montagnard se civilise pour la ville



Le Yéti se cache. Nous l'avons débusqué dans une forêt bernoise

## Skoda Yéti 2.0 L TDI Expérience

TEXTE ET PHOTOS JEAN-PIERRE PASCHE

**La marque Skoda est synonyme de finition sérieuse, d'intérieur spacieux et de prix "canons". Sur tous les modèles de la gamme, c'est ainsi. Alors, que se passe-t-il avec le Yéti ?**

Déjà, il faut de la patience pour l'approcher. Il est timide. Nous l'avons débusqué dans une forêt bernoise, à quelques encablures de Fribourg. Aperçu des ¾ arrière, les feux en forme de C lui confèrent bien son appartenance à la marque. Il est haut et très carré. Cela change des constructions des autres marques. Puis de profil, on retrouve le style de vitres aperçu sur le Roomster. Ce qui marque encore son originalité face à la concurrence. En se déplaçant sans bruit, on découvre alors sa face avant. Grosse bouille avec ses grands yeux et ses rondeurs sympathiques. On est loin de l'aspect monstrueux et du corps couvert de poils blancs d'un Yéti des montagnes. Celui-ci fait plus penser à un style "Casimir de l'asphalte".

Lorsqu'un modèle arrive sur le marché, il faut le classer dans une catégorie. Aujourd'hui, cet exercice est de plus en plus difficile. Les constructeurs malicieux s'amuse à couvrir plusieurs catégories. Et c'est ainsi que le Skoda Yéti, défiant les lois de la classification, apparaît simultanément dans la catégorie des 4x4, des SUV, des Crossovers, des breaks et des ludospaces. Ouf ! Dommage pour les "classificologues" de tous poils. Normal en présence d'un Yéti. Son encombrement est agréable tant en ville que sur route. Son aspect "carré" lui permet de

se glisser facilement dans tous les types de circulation.

Passons à l'intérieur. Le style est plus sérieux, voire austère. Bon, là les constructeurs se sont donnés le mot. Noir c'est noir. Et quand ce n'est pas noir, c'est anthracite. Bref, tout ce sombre, ça ne fait pas un peu deuil ? Mais la qualité est au rendez-vous. Les finitions et les assemblages sont de premier ordre. L'élève Skoda a suivi les cours à l'école VW. On ne rigole pas pendant les cours. On laisse les blagues au vestiaire. Pour ceux qui ne s'en seraient pas encore aperçus, Skoda appartient au groupe Volkswagen. Le folklore des années 60 et 70 est révolu. Je conseille à ceux qui auraient encore un doute, de se rendre rapidement chez un concessionnaire Skoda et de comparer. C'est un conseil d'amis. Ah encore un détail : les Skoda actuelles, et par extension le Yéti, ne crachent plus de fumée bleue.

Bon revenons au sérieux de notre Yéti. Le tableau de bord ressemble étrangement à celui d'un Tiguan. Vous changez le logo sur le volant et vous êtes chez VW. Bon pas en termes de longueur. Le Tiguan mesure 4430 mm alors que le Skoda affiche 4223 mm. Au centre de la console trônent un écran pour le GPS, la radio, le lecteur CD et l'emplacement

carte SD. Plusieurs modèles de systèmes multimédia sont disponibles. Celui installé dans notre version d'essai est la référence Amundsen qui oblige à retirer le DVD de navigation pour écouter un CD. Il est vrai que l'emplacement SD permet d'écouter du MP3 tout en conservant le GPS. Le prix de l'Amundsen est de CHF 940.- alors que le Columbus est de CHF 2'860.-. On choisit en fonction de son porte-monnaie.



**Ce qu'il faut retenir du Skoda Yéti 2.0 L TDI Expérience**



**Un concentré de bonnes idées**

**Une habilité et un confort de tout premier ordre**

Même sur un châssis plus court que la plupart de ses concurrents, le Skoda Yéti est un champion de l'habitabilité et du confort. L'espace n'est pas confiné. Les places avant et arrière accueillent 4 adultes. Le siège du conducteur est électrique. Vous disposez d'un régulateur de vitesse. Au centre des combinés, un écran MAXI-DOT affiche de nombreuses indications dont celles de l'assistance au parking (en option).



**Son coffre est une caverne**

**Le système "Varioflex" transforme le coffre en caverne**

Les trois sièges arrière individuels se rabattent ou se démontent indépendamment les uns des autres. Une sélection de plusieurs filets destinés à différentes utilisations sont disponibles. Il est également possible de choisir un plancher de chargement variable pour le coffre. De part et d'autre du coffre, des crochets coulissants peuvent être installés.

# Le passage de l'ordinaire à l'extraordinaire

L'ensemble des matériaux sont de très bonne facture. Les options permettent d'avoir un superbe toit ouvrant panoramique ou un intérieur tout cuir de grande qualité.

Le Yéti accède à la banque d'organes du groupe Volkswagen. Ainsi le moteur 2.0 L TDI de 170 chevaux est le même que celui testé dans le Tiguan. Nous avons testé simultanément la version 1.8 TSI de 160 chevaux essence et le 2.0 L Diesel. Il ressort que la version essence est plus "joueuse" mais nécessite un recours fréquent au levier de vitesse pour relancer le véhicule sur route sinueuse. Le Diesel est plus pataud en enchaînements rapides mais son couple fait la différence. A la finale, la consommation est plus basse sur le Diesel que sur l'essence. Le Yéti possède une traction intégrale signée Haldex de 4ème génération. Ainsi le système 4x4 s'enclenche lorsque cela est nécessaire. D'où notre surprise quand les détracteurs incendient – verbalement – ces pollueurs qui roulent en 4x4. D'abord le Yéti Diesel n'est pas un pollueur, son CO2 s'affiche en version 2.0 L TDI à 159 g/km, et ensuite il est plus souvent en deux roues motrices



A noter que l'ensemble est équilibré. La surface vitrée est importante et l'option "Sunset" - vitres teintées - renforce le look baroudeur du Skoda Yéti



Les gros phares surprennent à première vue. Puis il semble qu'un autre style de face avant, dans la ligne des Skoda, ne lui aurait pas été

qu'en quatre. Alors peut-on encore parler de 4x4 ? Il est question de proposer pour certains pays des versions deux roues motrices. Comme cela existe chez la concurrence. Pour mémoire, nos voisins français achètent 80% de Nissan Qashqai en deux roues motrices. Ce qui attire le client n'est pas forcément le 4x4 mais la philosophie du véhicule. Quand nos chers

intégristes verdâtres auront compris cela, la planète ne s'en portera que mieux.

Donc malgré une longueur et une largeur moindres par rapport au Tiguan, le Yéti offre un espace intérieur généreux où il fait bon vivre pour quatre personnes, bagages compris. En position standard, le coffre du Yéti affiche 416 litres. Son système de sièges coulissants lui permet de passer à 510 litres. Enfin, tous les sièges rabattus et pivotés contre les dossiers avant, vous disposez d'une capacité de 1'760 litres. L'épaisseur des sièges rabattus pénalise le chargement de gros objets. Par contre, la hauteur de chargement est intéressante en raison de la position abaissée du plancher.

Notre Yéti prend soin de ses passagers tant en termes d'espace que de confort ou d'équipements. Le vrai Yéti est, selon la légende, celui qui veille sur les voyageurs perdus. Il se déplace sur des pentes verticales à en faire frémir le plus audacieux des skieurs ou snowboarders de l'extrême. Le légendaire Yéti laisse des traces qui étonnent les scientifiques ayant parcouru quelques pentes himalayennes de par la verticalité de leur progression. Quel rapport entre notre Yéti à quatre pneus et son éponyme poilu à quatre pattes ? Nous rappelons que le Yéti fait appel à une traction intégrale Haldex de 4ème génération dont la capacité est de transférer 90% de



Sur cette vue, on remarque les porte-à-faux avant et arrière très courts. Les roues sont jetées aux quatre coins de la voiture



La vitre arrière est de bonne dimension et la rétrovision de trois quart arrière n'est pas gêné par des montants épais. Le pare-choc arrière dépasse peu du véhicule. Pratique pour les créneaux

la motricité sur l'essieu arrière. De plus, sa garde au sol généreuse – 180 mm – et ses roues aux quatre coins permettent au Yéti de sortir des sentiers battus. Une petite escapade hors route nous a permis de tester ses réelles aptitudes. L'aide au démarrage en côte fait merveille et l'aide à la descente Off-Road tient toutes ses promesses. Ce parcours s'est effectué sur neige. Notre Yéti s'est agrippé de toutes ses griffes pneumatiques et électroniques pour nous empêcher de partir en "sucette" dans une belle descente enneigée. Les ingénieurs de Skoda auraient-ils intégré un vrai Yéti dans l'équipe de développement ? Nous n'avons pu en avoir confirmation. Toujours est-il que le Skoda Yéti mécanique fait honneur à la réputation du Yéti de l'Himalaya. Une précision pour les aventuriers du week-end : inutile de vouloir suivre un Defender ou une Jeep dans les sentiers escarpés de l'Ardèche. Le Yéti mécanique est un tout chemin pas un tout terrain. Même ses capacités techniques le placent au-dessus de modèles similaires, évitez dans la mesure du possible de vous



Le Skoda Yéti vous permet de profiter de tous les instants. Seul ou en famille. Sur la route ou sur un chemin. Le Yéti vous autorise à quitter les bruits de la ville pour vous réfugier dans des zones où seul le Yéti a posé la patte.

croire à l'Africa Race ou aux 24 TT de Paris.

Le Skoda Yéti est plus dans la veine d'un Nissan Qashqai, d'un Hyundai Tucson ou d'un Kia Sportage. Il est, en termes de dimensions, proche d'un Grand Vitara mais n'en possède pas les vraies qualités 4x4 dû à l'absence de boîte de réduction dont est pourvu le Suzuki Grand Vitara. La cible du Yéti est claire. Habitué des hauts sommets de l'Himalaya, il vise la première place dans sa catégorie – ou plutôt ses catégories – et fait tout pour y parvenir. Disponible à partir de CHF 29'990.-, le Yéti a quitté l'ambiance des véhicules "low-cost" pour entrer dans la catégorie moyenne supérieure. Il peut dépasser les CHF 50'000.- en fonction de la version et des options. Le leader du marché n'a qu'à bien se tenir face à la voracité de notre "poilu".

En conclusion, il faut reconnaître que les qualités du Skoda Yéti sont indéniables. Si les prix semblent élevés pour la marque Skoda. Les aspects techniques – moteur et transmission – sont de dernière génération. En outre, il offre un confort de premier ordre, un rapport encombrement / habitabilité excellent. Le Yéti est un engin polyvalent. Son empattement court lui permet d'être à l'aise en ville et ses trains routiers précis l'autorisent à se défouler sur route et autoroute. Durant notre essai, il nous a été difficile de le prendre en défaut sur

les routes de la région fribourgeoise ainsi qu'en montagne. On peut toujours trouver une faille. Toutefois, il faut le pousser dans ses derniers retranchements pour obtenir une dérive du train arrière. Juste pour les inconditionnels de la performance, le Skoda Yéti est un SUV pas une voiture de course. Pour faire monter l'adrénaline, Skoda vous propose l'Octavia RS en traction avant. Skoda propose un bon véhicule polyvalent pour la famille. Du 1.8 L de 160 chevaux au 2.0 L TDI de 140 ou 170 chevaux, l'acheteur a le choix entre trois niveaux de finition : Entry, Ambition et Experience. Et puis, l'esprit mythique et flippant du Yéti coule dans les veines de son homologue mécanique. C'est le côté légende et mystère qui se rapproche un peu plus de nous.



Un ensemble de compteurs où toutes les informations sont disponibles d'un seul coup d'oeil. Même s'il mériterait l'abandon de ces gros ronds disgracieux pour un ensemble du style de la Skoda Octavia, plus design et agréable à l'oeil



Le froid transforme le museau du Yéti en coulée de stalactites. L'hiver semble être sa saison préférée. Son incroyable maîtrise des trains avant et arrière en font un compagnon sûr lors de conditions de neige difficiles. Son système Haldex de 4ème génération est à la hauteur des ambitions du Yéti : devenir N° 1 de sa catégorie

Votre publicité sur

**Traction**

**Intégrale**

## Skoda Yéti 2.0 L TDI Expérience: les détails

Le Skoda Yéti ne solde pas son poil chaud et long. En contre-partie, il offre de nombreuses attentions pour ses passagers. Les vitres électriques, la climatisation réglable gauche / droite et une prise pour appareils musicaux nomades. Le siège central arrière se rabat pour laisser apparaître les emplacements porte-go-belets. Bien mais pas esthétique. Les rétroviseurs électriques et chauffants se règlent facilement. Toujours cette position "dégivrage" qui ne tombe pas sous la

main. Un des points forts du Skoda Yéti est sans conteste son contrôle électronique de descente. Interrupteur au bas de la console et voyant de contrôle face au conducteur. Efficace jusqu'à 30 Km/h. Les commodos de phares et essuie-glaces ne recèlent aucun piège. L'assise des sièges avant est de bonne longueur. De plus, ils sont confortables et permettent de faire de longues distances sans fatigue. Le réglage pour trouver la bonne position est facile. Le revêtement tissu

de notre véhicule d'essai est de bonne qualité comme l'assemblage et la finition globale. Le moteur de 2.0 L TDI de 170 chevaux est très performant et convient bien au Skoda Yéti. Il apporte le couple nécessaire pour passer partout en terrain difficile. Le seuil de chargement n'est pas trop haut. La profondeur du coffre permet de placer des objets hauts sans avoir à rabattre le dossier ou basculer la totalité du siège. L'ensemble multimédia est d'excellente facture.



Le réglage des rétroviseurs extérieurs est en haut de la portière conducteur. La position "chauffage" pour le rétroviseur est perturbante



Le voyant vert indique que le contrôle de descente est en fonction. Au dessus de 30 km/h le voyant s'éteint



Le Yéti propose une prise en bas de la console centrale pour les appareils musicaux nomades



Les sièges arrière se rabattent séparément. Vous pouvez encore les faire basculer contre les sièges avant



L'interrupteur "Off Road" ne met pas en fonction une boîte de réduction mais le contrôle de descente



Le commodo de droite regroupe les commandes des essuie-glaces avant et arrière ainsi que la position intermittente réglable

Votre publicité sur

**Traction**

**Intégrale**



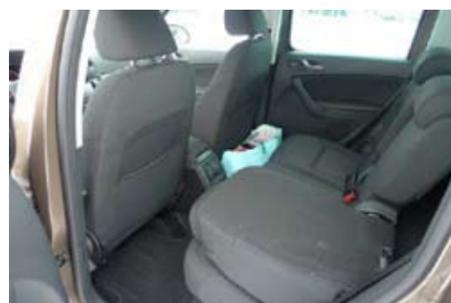
Le Moteur de 2.0 L TDI développe 170 chevaux à 4200 tr/mn pour un couple de 350 Nm entre 1750 et 2500 tr/mn. Il possède une souplesse d'utilisation indéniable. Sa consommation reste dans les domaines du raisonnable avec un minimum à 6,4 l et un maximum à 11 l dans des conditions de circulation normale. La boîte à 6 rapports est bien étagée et complète l'agrément du moteur. Le Yéti est un marathonien pas un sprinter. Toutefois, il est capable de réagir pour des dépassements courts



Le Skoda Yéti ne rigole pas le sérieux de son intérieur. La qualité et l'abondance sont au rendez-vous. Le groupe VW est passé par là



La console de toit regroupe l'éclairage des portes, les spots de lecture gauche / droite et l'emplacement pour les lunettes



Le Skoda Yéti est un 4 + 1. Pour les longs trajets, la banquette arrière est confortable. A cinq personnes, prévoyez pour les trajets courts

Dans le numéro 3 du Suisse Auto Mag, Traction Intégrale vous emmène Sur le Terrain au volant du Toyota Urban Cruiser

# FICHE TECHNIQUE : Skoda Yéti 2.0 L TDI Expérience



La face avant du Skoda Yéti est "marrante". Il a, comme on dit, une "bonne bouille avec ses grands yeux sympathiques"



La nature est un de ses terrains favoris. Son système 4x4 Haldex de 4ème génération n'est pas étranger à ce comportement Offroad



Relativement "carré", le Yéti offre une vision latérale agréable. Ses proportions carrosserie / vitres sont équilibrées



La position de conduite est facile à trouver et toutes les commandes tombent parfaitement sous les mains

**Equipement de série**  
**2.0 L TDI Expérience**  
**Prix de base CHF 42'990.-**  
**Prix Total CHF 46'750.-**  
<http://www.skoda.ch>

<b>Cylindrée</b>	<b>1968 cm3</b>
<b>Nombre de cylindres</b>	<b>4 cylindres / Turbo</b>
<b>Puissance</b>	<b>170 chevaux à 4200 tr/mn</b>
<b>Couple</b>	<b>350 Nm 1750 - 2500 tr/mn</b>
<b>Catalyseur</b>	<b>Non</b>
<b>Filtre a particules</b>	<b>Oui</b>
<b>co2</b>	<b>159 g/km</b>
<b>Rendement énergétique</b>	<b>B</b>
<b>Transmission</b>	<b>4x4 permanent</b>
<b>Boîte de vitesses</b>	<b>6 rapports manuels</b>
<b>Boîte de réduction</b>	<b>Non</b>
<b>Freins avant</b>	<b>Disques ventilés</b>
<b>Freins arrière</b>	<b>Disques</b>
<b>Poids à vide</b>	<b>1535 kg</b>
<b>Charge remorquable freinée</b>	<b>1800 kg</b>
<b>Volume du réservoir</b>	<b>60 litres</b>
<b>Volume du coffre</b>	<b>416 / 1760 litres</b>
<b>Vitesse maxi</b>	<b>201 km/h</b>
<b>0 à 100 km/h</b>	<b>8.4 secondes</b>
<b>Consommation constructeur</b>	<b>6.1 l / 100</b>
<b>Consommation essai*</b>	<b>6.4 l / 100</b>
<b>Pneumatiques</b>	<b>225 / 50 R 17</b>
<b>Longueur</b>	<b>4223 mm</b>
<b>Largeur</b>	<b>1793 mm</b>
<b>Hauteur</b>	<b>1691 mm</b>
<b>Empattement</b>	<b>2578 mm</b>
<b>Voie avant / arrière</b>	<b>1541 / 1537</b>
<b>Diamètre de braquage</b>	<b>10.3 m</b>

\* la moyenne de la consommation durant l'essai comprend la circulation en ville, route et autoroute en conditions de roulage hivernal standard

## Options

Buses lave-glace dégivrantes	50.-
Barres de toit argent	120.-
SunSet - vitres teintées	130.-
Jantes alu 7x17 Annapurna	50.-
Préparation Bluetooth	430.-
Volant 3 branches multifonct.	290.-
Dispositif d'attelage	660.-
Pack mauvaise route	240.-
Navigation Amundsen	940.-
Rétros extérieurs réglage sol	250.-



Sous le siège avant passager, un tiroir permet d'y placer des petits objets à tenir hors de vue des passants. La poignée permet de régler le siège passager en longueur.



La console centrale du Yéti regroupe toutes les commandes. Réglage gauche / droite de la climatisation avec en leur centre l'interrupteur pour le siège chauffant, le système multimédia Amundsen et la prise pour les baladeurs

Votre publicité sur

**Traction**  
**Intégrale**

Votre publicité sur

**Traction**  
**Intégrale**



Est-ce un Tigan ou un Yéti ? En l'absence du logo du volant, difficile de faire la différence



Ces plastiques arrondis sont en réalité les manettes pour basculer les dossiers de siège. Les dossiers se rabattent en trois parties



Le Skoda Yéti possède un coffre profond comme on peut le voir. Il faut noter que les sièges pivotent totalement contre ceux de l'avant



Un coffre de tableau de bord utilisable car de bonne contenance

# AVIGNON MOTOR *festival*

*Plus d'un siècle de locomotions...*

## 26, 27 et 28 mars 2010

**LOCOMOTIONS D'HIER & D'AUJOURD'HUI**  
**SALON AUTO / MOTO / LOISIRS**  
**VÉHICULES DE COLLECTION / ENCHÈRES**  
**BOURSE D'ÉCHANGE - MINIATURES**  
**ÉLÉGANCE - UTILITAIRES - COMPÉTITION**



**Parc des Expositions AVIGNON**  
***avignon-motor-festival.com***

**Patrick Dizerens**  
Maîtrise Fédérale

**Passion Auto SA**  
En Boverly,  
1868 Collombey  
Suisse

Tél. 0041 24 472 83 33 info@bug-racer.ch  
Fax. 0041 24 472 83 34 patrick@bug-racer.ch

**BUG-Racer.ch**



## PANAFRICA AU VOLANT D'UN BUGRACER

### Victoire à la Panafrica d'un PGO Bug Racer 500i

RÉSUMÉ DE L'ÉPREUVE ROBERT JACQUES

T-C-T importe en Suisse ce type de Buggy. Ils sont homologués et immatriculés pour circuler sur route ouverte. Il faut reconnaître que la plupart des personnes ne sont guère favorables à ce type d'engins. Or ceux-ci procurent des plaisirs de pilotage que l'on ne retrouve plus dans les voitures de sport actuelles. Celles-ci sont bardées d'assistants électroniques. Difficile de s'amuser. Donc restent les buggies.

La Panafrica est une course sur 2'000 kilomètres au Maroc. L'équipage Rui Cabaço et Juanjo Llidó du Espiritu Aventura team ont gagné ce défi dans la catégorie Buggy et figurent 8ème au général. Le modèle utilisé pour cette course est strictement de série. C'est le même modèle que celui importé par T-C-T.

Malgré des ennuis de santé pendant la course, l'équipage a pu profiter des qualités indéniables de leur engin : résistant, même poussé dans ses retranchements, quasiment pas de travaux de maintenance à la fin des épreuves et pratiquement indestructible en terrain difficile. Le seul problème mécanique a été une suspension avant droite cassée causée par la surchauffe de l'huile.

La sixième épreuve a été annulée après les gros orages qui ont ravagé le terrain durant toute la semaine. Cela n'a rien enlevé à la victoire bien méritée de notre équipage. La Panafrica est une compétition très sélective qui nécessite des participants d'avoir de nombreux talents, un vrai sens de la navigation et surtout une véritable endurance physique.

On peut également dire que les participants, concurrents, développent les uns envers les autres des sentiments d'admiration, voire une certaine complicité



## 4 GT-R AU CHAMPIONNAT DU MONDE FIA GT

Le programme sportif Nissan 2010 est arrêté. Sous la houlette de NISMO (Nissan Motorsport International Co., Ltd.), le constructeur japonais envoie sept versions GT de la Nissan GT-R aux deux des séries les plus importantes au niveau mondial. Nissan est représenté par trois teams et trois voitures en compétition au SUPER GT japonais et soutient deux teams privés comptant quatre voitures au championnat du monde FIA GT1 nouvellement créé. Après quatre courses test au FIA GT1 en 2009, au cours desquelles Nissan a réussi à décrocher une troisième place sur le podium, le constructeur se lance dans la première saison du nouveau championnat du monde FIA GT1. Deux teams privés engagent quatre GT-R et bénéficient du soutien technique de NISMO.



NISMO met à disposition quatre versions GT de la Nissan GT-R R35 et assure l'assistance technique. Sur la base des données recueillies au cours des quatre courses test de 2009, Nissan a profité de la pause hivernale pour optimiser la fiabilité, les performances aérodynamiques et le poids de la GT-R millésime 2010. Conformément au règlement officiel du championnat du monde FIA GT1 les équipes d'usine ne sont pas autorisées dans les nouvelles séries. Mais les constructeurs ont le droit d'apporter un soutien techni-

### Subaru Impreza musclée pour le Japon

Sous la dénomination "R 205", Subaru présente au Japon une série spéciale et limitée – 400 exemplaires – de sa STI. Son moteur 2.0 L développe 320 chevaux à 6'400 tr/mn pour un couple de 432 Nm, la R 205 reçoit des équipements orientés Top Performance. Les suspensions

que. Comme prévu, les deux Nissan GT-R seront engagées par SUMO POWER GT (Grande Bretagne) et SWISS RACING TEAM (Suisse).

Le Team britannique a été refondé cette année sous la direction de James Rumsey. Le Team manager est Allen Orchard et l'ingénieur en chef est Nigel Stepney ([www.sumopowergt.com](http://www.sumopowergt.com)). L'équipe suisse avec „Jetalliance Racing” et „K plus K” existe depuis 2000 et a remporté sept victoires au GT-1 depuis 2007. Le vétéran de la Formule 1 Karl Wendlinger a remporté l'an dernier avec son équipe la course inaugurale. Le directeur d'équipe est Othmar Welti avec Eric Corbe dans le rôle de Team manager



Roger Büeler et Thierry Kilchenmann doivent tout faire pendant l'entraînement pour décrocher un volant officiel sur Opel Astra OPC



font appel à des amortisseurs à huile tant à l'avant qu'à l'arrière. Les freins sont confiés à des disques Brembo à 8 et 6 pistons. Les jantes en 18 pouces reçoivent des pneus exclusifs Bridgestone "POTENZA RE070" en 245/40R18. Une bête de course, malheureusement, réservée au marché japonais. Forgeons espoir qu'un préparateur européen propose cette évolution sur nos STI.



"R 205". Subaru présente au Japon une série spéciale et limitée – 400 exemplaires – de sa STI. Son moteur 2.0 L développe 320 chevaux à 6'400 tr/mn pour un couple de 432 Nm

# TROPHÉE ANDROS - DAYRAUT DOUBLE LA MISE

Champion en titre, le Toulousain Jean-Philippe Dayraut a dominé le Trophée Andros du casque et des épaules

TEXTE ET PHOTOS FRANÇOIS LAMARCHE

Si décembre et janvier ne sont pas propices à la dégustation de jus de fruits bien frappés, ils restent les mois favoris des amateurs de sensations glacées. La recette est simple, elle se compose de quelques circuits de glace, de bolides hors du commun et de pilotes exceptionnels. C'est le Trophée Andros!

L'édition de cet hiver, la 21<sup>ème</sup>, s'annonçait prometteuse, elle a été passionnante. Titré pour la première fois début 2009, avec une Skoda dont c'était le baptême de glace, Jean-Philippe Dayraut était là pour défendre sa couronne. Pour mieux encore jouer le coup, Skoda alignait éga-



La grille de départ lors de l'épreuve de Val Thorens



Olivier Panis remporte la victoire lors la manche à Saint-Dié des Vosges.

lement Olivier Panis. Côté concurrence, Alain Prost dépossédé de son titre par Dayraut n'avait qu'une idée, se venger. Il se présentait avec un bolide tout beau, tout neuf, un Dacia Duster, et le soutien de Renault compétition. Le duel s'annonçait somptueux et reléguait d'emblée les autres concurrents, Franck Lagorce, Jean-Baptiste Dubourg, Bertrand Balas et les autres, au rang de trouble-fête.

Disputées respectivement à Val Thorens et en Andorre, les deux premières manches se sont terminées sur un partage de victoires, deux chacun, entre Dayraut et Prost. Troisième rendez-vous, juste avant Noël, l'Alpe d'Huez marquait, déjà, le début de la fin des illusions du quadruple champion du monde de F1. Lagorce (Renault Clio) était le premier à briser l'hé-

gémonie des duettistes. Mais Dayraut ne décrochait pas.

Après la pause festive, Dayraut, toujours lui, sonnait la charge. Il enlevait les deux courses d'Isola 2000 et la première journée de Lans en Vercors. En seconde nuit, sur le plateau des hauts de Grenoble, les deux ténors étaient battus par un «petit jeune» du nom de Romain Grosjean. Débutant particulièrement doué en matière de glisse.

Pas encore cuites, les carottes mijotaient sérieusement. Il suffisait à Dayraut de limiter les dégâts en terminant devant Prost lors des dernières courses. Mais le champion est aussi adepte du panache. A St-Dié des Vosges, bousculé par son coéquipier Panis, il bouclait la première



Jean-Philippe Dayraut vainqueur de la saison 2009 - 2010



Première sortie pour la Dacia Duster d'Alain Prost lors de l'épreuve de Val Thorens

manche qualificative devant son rival de chez Dacia. Cette fois, les carottes étaient cuites! A deux courses du terme, Jean-Philippe succédait à Dayraut, même si Panis et Prost se partageaient les honneurs des courses. Restait Super Besse, une seule manche, au programme... De quoi permettre au champion de fêter son titre par une ultime victoire.

## Classement général final

(13 résultats / 2 biffés).

1. Jean-Philippe Dayraut 860 points
2. Alain Prost, 830 points
3. Olivier Panis, 811 points
4. Bertrand Balas, 798 points
5. Jean-Baptiste Dubourg, 775 points



Franck Lagorce



Jonathan Hirschi, le seul suisse du Trophée Andros



Romain Grosjean lors de sa victoire à Lans en Vercors

## PREMIÈRE MONDIALE

TEXTE ET PHOTOS FRANÇOIS LAMARCHE

**Après trois ans de développement, le Trophée Andros s'est doté d'un peloton exclusivement électrique**

Depuis quelques saisons, Andros développait un buggy électrique à ses couleurs, et l'alignait, avec Elodie Gossuin d'abord, Franck Lagorce ensuite, lors des courses annexes du Trophée. Cette année, c'est une première mondiale sous l'égide de la FIA, les petits bolides silencieux étaient

au nombre de huit à se disputer la victoire d'une véritable compétition.

Et le qualificatif n'est pas usurpé. Le bruit mis à part, les huit pilotes de l'Andros électrique nous ont gratifiés de courses aussi disputées que passionnantes, au rythme de trois par week-end. Avec par ailleurs quelques noms de référence derrière les volants. Certains affamés de la glace quittaient leurs silhouettes pour rouler écolo, (Lagorce, Dubourg, Panis aussi) d'autres n'étaient là que pour ça, Stéphane Orteli et Christophe Ferrier entre autres. Au final, deux «fils de» pointent en tête du classement général, dans l'ordre Nicolas Prost et Olivier Pernaut.



Nicolas Prost vainqueur en électrique devant Olivier Pernaut



Jean-Philippe Dayraut



Elodie Gossuin, la première à rouler en électrique en 2007



Morceau choisi de l'épreuve de Val Thorens



Jean-Philippe Dayraut sur Skoda



Victoire de Franck Lagorce à l'Alpe d'Huez



Toujours à Val Thorens



Alain Prost dans ses oeuvres



Figure identique pour Jean-Philippe Dayraut



Romain Grosjean

# PORSCHE 911 PD3, UNE GT 3 REVUE PAR PRIOR DESIGN

ROBERT JACQUES

Début 2010, PRIOR-Design présente sa dernière réalisation aérodynamique. Sans rien inventer de nouveau, les concepteurs PRIOR revisitent la Porsche 911 GT3 pour en faire une super voiture de sport exclusive, la Porsche 911 PD3.

Les améliorations de ligne apportées permettent une meilleure circulation de l'air, une meilleure tenue de route, et accroissent les qualités aérodynamiques de la voiture. Les matériaux utilisés sont issus des dernières avancées technologique, notamment un carbone flex-composite de fibre de verre, qui non seulement allègent le véhicule mais lui confèrent également une force et une souplesse suffisante. Cela signifie que le niveau nécessaire de stabilité est garanti pour

des vitesses allant jusqu'à et au-delà de 300 km/h.

Pour renforcer le sentiment d'individualité et de perfection, en plus des aspects aérodynamiques et visuels, il a été nécessaire de s'attaquer au son. L'option d'un système d'échappement maison en acier inoxydable, fabriqué à la main, offre au conducteur une expérience de conduite virtuose.

De plus, des jantes ultra-légères développées selon des critères d'exigence très élevés sont disponibles, en différentes dimensions selon les demandes des clients. Avec un châssis adapté, le corps est maintenant abaissé de 30 millimètres de la surface de la route. Il en résulte un centre de gravité plus profond qui améliore le maniement et les réactions de la voiture, sans compromettre le confort de conduite en aucune façon.



Sans rien inventer de nouveau, les concepteurs PRIOR revisitent la Porsche 911 GT3 pour en faire une super voiture de sport exclusive, la Porsche 911 PD3



Les matériaux utilisés sont issus des dernières avancées technologique, notamment un carbone flex-composite de fibre de verre, qui non seulement allègent le véhicule mais lui confèrent également une force et une souplesse suffisante



Avec un châssis adapté, le corps est maintenant abaissé de 30 millimètres de la surface de la route. Il en résulte un centre de gravité plus profond qui améliore le maniement et les réactions de la voiture

## Votre publicité sur

**Suisse**  
**Auto**  
**Mag**

# LES ACCESSOIRES DU SPORT AUTOMOBILE



Volant simili cuir, diamètre 350mm, tulipé 65mm, prix attractif à CHF 169.- moyeu non compris disponible à partir de CHF 80.- selon la marque de votre voiture. Compatible Airbag – homologation selon le Service cantonal des automobiles

8 ans et les adultes jusqu' à 88 ans. Prix de vente recommandé CHF 699.-

## Mechanix, le gant à votre main pour l'entretien et la réparation mécanique

Monster Garage, l'émission qui rassemble les fans de belle mécanique. L'équipe de spécialistes vous transforme un véhicule en moins de temps qu'il n'en faut. Et vous avez vu leurs gants : les Mechanix Glove. Vous allez pouvoir porter les mêmes gants qu'eux. Et en plus, le modèle Mechanix Glove Light possède deux LED intégrées pour voir où vous glissez votre tournevis ou votre clef de 12. Ces gants sont moulés dans un plastique étanche, ils sont souples et résistants. Prix CHF 63.-. Autres modèles à partir de CHF 49.-.



Le modèle Mechanix Glove Light possède deux LED intégrées pour voir où vous glissez votre tournevis ou votre clef de 12.

La mélodie d'un échappement change l'image que le passant se fait d'un véhicule. Plus celle-ci est grave et profonde, plus les personnes se retournent sur le passage de la voiture. Les échappements Inoxcar, fabriqués en Italie, existent pour une large palette de véhicules. Tous les modèles sont garantis 3 ans. La finition "poli miroir" rehausse la sortie de la ligne d'échappement d'origine. Plusieurs diamètres de sortie sont disponibles. La Racing 80 / 90 mm est livrable en diamètre rond en 80, 102 ou 120 mm, en ovale en 90 x 70 et 120 x 80 et oblong en 145 x 70. Une version spéciale DTM peut être commandée sur demande.

Envie de changer le son de l'échappement de votre sportive. Pour votre Audi TT, la sortie ronde en diamètre 102 mm est au prix promotionnel de CHF 688.- (au lieu de CHF 860.-) et pour votre Citroën Saxo VTS, la Rallye de 90 mm de diamètre est en promotion à CHF 389.- (au lieu de CHF 486.-). Ces promotions sont valables jusqu'au 30 avril 2010.



Le siège "Playseat" est entièrement réglable. Il est en simili cuir, d'une stabilité exemplaire (vous ne risquez pas de tomber de votre siège) et compatible avec une majorité de couple volant / pédalier pour PC et Console



Exemples d'échappements. En haut pour Audi TT. En bas pour Citroën Saxo VTS. D'autres modèles sont disponibles chez Frakaxessoires



**Pas de Sport automobile sans accessoires. Cette rubrique présente les produits du moment sélectionnés par notre partenaire Frakaxessoires.ch**

PASCAL FRACHEBOUD

Envie de fun lorsque vous jouez à votre jeu de course automobile favori. Alors pourquoi ne pas investir dans votre baquet personnel. Et cela à la maison, dans le salon ou autre lieu disponible. Le siège "Playseat" est entièrement réglable. Il est en simili cuir, d'une stabilité exemplaire (vous ne risquez pas de tomber de votre siège) et compatible avec une majorité de couple volant / pédalier pour PC et Console. Conseillé pour les enfants dès



## Sparco présente le R 100

En conduite sportive, le siège est un des éléments essentiels pour une conduite précise. Le fabricant italien de sièges Sparco présente le R 100 dont la particularité est d'offrir un excellent maintien latéral tout en restant très confortable. Son dossier, réglable par une poignée latérale, dispose d'un tissu de qualité et très résistant. Plusieurs couleurs disponibles – noir / rouge, noir / bleu, noir / gris et noir / noir – en fonction de l'intérieur de votre véhicule. En promotion, jusqu'au 30 avril 2010, au prix de CHF 299.- (au lieu de CHF 358.-), il vous faut ajouter le prix pour les glissières et les consoles, exemple pour une Renault Clio II RS, les glissières, par siège, valent CHF 98.- et la console, par siège, CHF 108.-. Autres véhicules sur demande.



## Toyo R 888, de la route à la piste

Lors de votre sortie sur circuit, c'est toujours la même galère. Il faut prendre les 4 jantes et pneus pour la piste dans le coffre de la voiture. Arrivé à destination, cric et croix et hop on change les 4 roues. Toyo a pensé à vous avec son R 888. Homologué sur route, vous pouvez désormais accéder au circuit sans changement de jantes et pneus. Confortable sur route, il tient tant sur le sec que le mouillé. Slalom ou rallye, le Toyo R 888 garde la trajectoire. Preuve de sa polyvalence, Renault Sport l'a choisi en première monte pour la Mégane R26 R. De plus, il a obtenu le record du tour du circuit du Nürburgring. Pour les dimensions disponibles et les prix, contacter sans tarder Frakaxessoires au +41 79 219 3489 ou sur le site <http://www.frakaxessoires.ch>



Pour toute information complémentaire et achat des produits de cette page rendez-vous sur le site

[www.frakaxessoires.ch](http://www.frakaxessoires.ch)

Ou par téléphone

+41 79 219 3489

Ou par mail

[info@frakaxessoires.ch](mailto:info@frakaxessoires.ch)

# CHRISTIAN JUGAND, L'HOMME QUI PARLAIT À L'OREILLE DES 4X4

**Situé sur la route entre Albertville et Moutiers, Jugand 4x4 propose des 4x4 depuis 20 ans**

TEXTE ET PHOTOS JEAN-PIERRE PASCHE

Situé sur la route entre Albertville et Moutiers, Jugand 4x4 propose des 4x4 depuis 20 ans. Autant vous dire que Christian Jugand sait de quoi il parle. Il les a tous connus. Il les a tous préparés. Et il a même couru avec. Aujourd'hui, il a jeté son dévolu sur l'Isuzu D-MAX dont il écoule quelques 150 exemplaires par an. Et même pendant la crise. Comment ? Tout d'abord, il est un des rares à en faire la location. Une partie de son parc est louée à des entreprises de montagne.



Jugand 4x4 vend environ 160 D-MAX par année. Une partie renouvelle le parc de location qui comporte 100 véhicules

Une partie est livrée à des particuliers. Et la dernière partie est louée pour les rallies-raid.

Depuis 10 ans, Jugand 4x4 propose aux Gazelles des pickups pour le rallye éponyme. Ce sont, sur les 10 ans écoulés, environ 30 véhicules qui partent chaque année avec des pointes à plus de 40. Il a essayé les L 200, les Hilux et aujourd'hui il conseille le D-MAX. Pourquoi ? Pour lui, c'est le meilleur. Cela suffit comme explication. Les premiers Isuzu sont partis lors de l'édition 2007.



Seuls la boussole et le Terra Trip sont autorisés pour le Rallye. Ni GPS ni autre appareil pour se diriger dans les dunes

Depuis, ils forment presque un tiers du plateau. La préparation est réduite. Une rehausse de 4 centimètres, 4 amortisseurs terrain, un blindage de moteur (celui d'origine est insuffisant pour les Gazelles) et sur les jantes d'origine des pneus Toyo 10 plis qui résistent bien au terrain du Maroc. Pour que nos Gazelles ne soient pas plantées, le D-MAX emmène deux roues de secours, deux pelles, deux plaques de désensablage, un compresseur, un cric, une caisse à outils, une sangle et des manilles. De quoi se sortir de toutes les situations.

Le véhicule ainsi préparé revient à 5'500.- euros assistance sur le terrain comprise. Eh oui, nos Gazelles by Jugand 4x4 ne sont pas abandonnées aux griffes des lions du désert. Une équipe d'assistance composée de 5 personnes, d'un pickup et d'une remorque-atelier de 20m3 les suivent pendant tout le rallye. Dans la remorque, outre l'outillage, on trouve des ponts avant et arrière, des arbres de transmission, des boîtes de vitesse et de transfert, des pneus (ce qui craint le plus), des optiques avant et arrière et des ampoules de rechange. Depuis 2007, l'assistance n'a pas eu de gros pépins et à part quelques embrayages et une fois un arbre de transmission arrière (sur un L 200), ils ne font que suivre et remplacer un pneu par ci par là.

Pour récupérer son pickup, nos Gazelles ont le choix. Soit chez Jugand à Cevins, soit directement au Maroc. En effet, Jugand 4x4 peut se charger, moyennant un supplément de 1'700.- euros, de livrer le véhicule pour la course et, la course finie, de le rapatrier en France. Pour les Gazelles novices, elles ont la possibilité de faire une journée de formations (900.- euros) avec leur pickup sous la direction de Christian



Christian Jugand nous explique le matériel inclus dans le prix de location pour le Rallye Aïcha les Gazelles



Un D-MAX équipé d'un arceau de sécurité pour s'élancer à l'assaut des dunes et du désert. Il sert aussi pour des raids en Europe

Jugand. Que vont-elles apprendre ? Les bases de la conduite 4x4. Tout d'abord la position de conduite, le passage de 4x4 en 4x4. Ensuite, elles s'initient aux montées et aux descentes. Pour suivre, elles testent la position en devers et la conduite rapide. Cette journée permet à toute personne non familiarisée avec un 4x4 de prendre ses mesures avant d'attaquer les sables du Maroc.

Dès le retour des véhicules, un état des lieux est fait et une remise en état est programmée. Le véhicule reconditionné repart soit vers la location de montagne, soit vers la location privée. Les véhicules sont renouvelés tous les deux ans. Ils quittent le circuit de la location entre 30 et 60'000 kilomètres. Ils passent alors dans la structure "Occasion" du site D-MAX.fr dont fait partie Jugand 4x4. Si l'envie vous prend de découvrir les beautés des déserts marocains ou tunisiens. Vous pouvez toujours louer un pickup D-MAX pour deux semaines chez Jugand au prix de 2'500.- euros. Sachant qu'un 4x4 immobilisé pendant plusieurs mois peut coûter jusqu'à 5'000.- euros, pourquoi ne pas faire appel à la location.



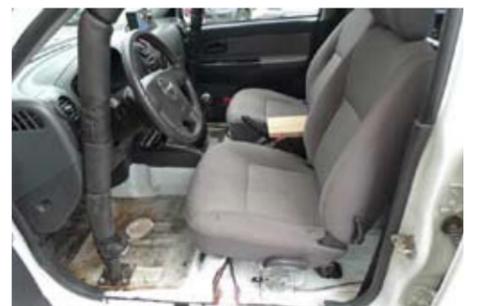
Le D-MAX reçoit une caisse à outils, deux roues de secours, plaques de désensablage, compresseur, pelle à sable

Votre publicité sur  
**Suisse**  
Auto  
**Mag**



Christian Jugand devant les Isuzu D-MAX pour les Gazelles

Christian Jugand au 24H OffRoad Maroc à bord d'un des deux véhicules aux normes FIA. Les autres courses auxquelles participe Christian sont la Baja France et les 24TT de Paris. Evidemment à bord d'un Isuzu D-MAX préparé par Jugand 4x4.



Le D-MAX est débarrassé de l'inutile



Extincteur, caisse en bois pour les affaires perso et arceau

**Le sable vous appelle, pas de panique, un tour sur <http://www.jugand4x4.com> et votre rêve peut devenir réalité**

**Location Vente de 4x4 et utilitaires en Savoie et dans toute la France : pensez JUGAND**

Professionnels, Particuliers,

nous sommes spécialisés dans la **vente et la location de tous véhicules 4x4 et Utilitaires depuis plus de 20 ans**.

Profitez également de nos **4x4 de location équipés pour des raids dans le désert.**

Afin de satisfaire à toutes vos exigences, nous assurons également :

- la vente d'accessoires 4x4 et utilitaires

location

Location 4x4 et utilitaires pour raids

Vente

Vente 4x4 et utilitaires

Modèle	Version	Prix public	Prix location
Isuzu D-MAX	2.5L 4x4	11 900 € TTC	2 500 € / semaine
Isuzu D-MAX	3.0L 4x4	13 900 € TTC	2 800 € / semaine
Isuzu D-MAX	3.0L 4x4	15 900 € TTC	3 100 € / semaine

# Les accessoires pour le voyage

## Mais où vais-je donc dormir ?

Partir en voyage avec son 4x4 nécessite un minimum de préparation. Notre partenaire Off Road Accessoires de Genève nous propose une sélection de produits adaptés aux passionnés de randonnées et de voyages.

Lorsque vous partez, un des éléments importants est : "où vais-je dormir ?". Dans nos contrées, il y a toujours un gîte ou similaire. En randonnée, cela devient plus difficile. Ainsi la tente James Baroud Explorer est une alternative intéressante. De dimensions 140 x 195 (comme le lit à la maison), cette tente de toit possède une coque rigide. De plus ce modèle possède un porte-charge intégré sur sa partie supérieure. En ce moment, elle est en **promotion au prix de CHF 2'735.-** (prix normal CHF 3'110.-).

### Waeco CDF - 45, le frigo embarqué

Maintenant que vous savez où dormir, votre second souci est de manger et boire. Là encore nous avons une solution pour votre voyage. Waeco présente le réfrigérateur portable CDF-45. Il s'agit d'une version à compresseur de faible consommation. Sa capacité est de 39 L. En outre, il possède une partie congélation qui est opérationnelle même par forte chaleur. Ses dimensions : 560 x 340 x 475 mm. Son poids est de 20 kg et il accepte les 12 et 24 volts. En promotion au prix de CHF 837.- au lieu de 930.-.



### Optima Yellow Top, pour être au "jus"

Nous pouvons donc dormir, boire et manger. Un 4x4 a besoin d'énergie électrique fiable. Une des solutions proposées par Off Road Accessoires est d'acquérir une batterie Optima. Ces batteries de l'extrême conviennent parfaitement lors de l'utilisation de frigos, de treuils et autres accessoires gourmands en énergie. Pas question de tomber en panne de batterie au milieu de nulle part. L'endurance et la puissance de ces modèles sont idéales pour voyager. Ce mois-ci, deux modèles en action :

**Yellow Top 4.2, 55AH, 690A à CHF 329.-** (au lieu de CHF 409.-)

**Yellow Top 5.5, 75AH, 975A à CHF 408.-** (au lieu de CHF 511.-)



### Racer, trois couleurs de jantes en harmonie avec votre 4x4

Maintenant que vous avez les pneus, changez donc vos jantes. Votre 4x4 n'en sera que plus beau. Racer propose des jantes alu type compétition, dont la charge maximum est de 1'400 kg, avec des inserts en acier. Les jantes Racer sont disponibles en noir, blanc et anthracite. Leurs dimensions conviennent à la plupart des véhicules. Renseignez-vous auprès d'Off Road Accessoires pour leur compatibilité avec votre modèle de 4x4. Prix selon les dimensions :

**7 x 16 est à CHF 377.-** (au lieu de CHF 419.-)

**8 x 16 à CHF 405.-** (au lieu de CHF 450.-)

**8 x 17 est à CHF 441.-** (au lieu de CHF 490.-)



**Vous souhaiteriez en savoir plus sur les produits d'Off Road Accessoires, contactez-les par Internet via le site [www.offroadaccessoires.ch](http://www.offroadaccessoires.ch) ou par mail [info@offroadaccessoires.ch](mailto:info@offroadaccessoires.ch). Pour les plus pressés, le téléphone est le +41 22 792 8000.**



### Ranger, le pneu mixte polyvalent

Lors de votre périple, vous allez rencontrer des zones plus ou moins abrasives pour les pneus de votre 4x4. Pour notre sélection, Off Road Accessoires a retenu le Ranger, pneu mixte polyvalent et disponible en plusieurs dimensions. Quelques exemples :

**31/10.50 R 15 au prix imbattable de CHF 175.-**

**235/85 R 16 vous le trouverez à CHF 180.-**

**265/70 R 16 à CHF 158.-.**

## Votre publicité sur

**Suisse  
Auto  
Mag**

### Compresseur T-MAX, il a du souffle !

Dernier produit de la sélection mensuelle, le compresseur bicylindre T-MAX. Ultra rapide, 110L/minute, il gonfle un pneu de 1 à 2 bars en 1 minute. Livré complet en sacoche, il convient pour les randonneurs au long court dont les 4x4 sont équipés de pneus de grande dimension.

**Action spéciale chez Off Road Accessoires**

**CHF 289.- au lieu de CHF 380.-**



## Sauveur de vie, le bouchon Diesel limite les casses

TEXTE JEAN-PIERRE PASCHE - PHOTOS BOUCHON DIESEL

5 à 10'000 pannes recensées par suite d'une erreur de carburant. Les conducteurs distraits lors du remplissage de leur réservoir peuvent compter sur "Bouchon Diesel" pour leurs sauver la mise. Et surtout la vie de leur moteur. Deux frères, Fabrice et Patrice De Gol, du garage des Iles à Saint Maurice, dans le Valais, ont inventé ce sauveur de moteur.

Après trois ans de recherche et de test, le "Bouchon Diesel" a vu le jour. Aujourd'hui 2'000 exemplaires sont en circulation. A la plus grande joie des utilisateurs. Le principe : enlever votre bouchon, visser ou cliquer l'adaptateur dans le tube de remplissage, visser le clapet et c'est tout. Ensuite impossible de glisser dans ce clapet un autre pistolet que celui du Diesel. Et pour les Sans Plomb 95, le même procédé existe. Vous retrouverez la saga complète de "Bouchon Diesel" dans le premier numéro de "Suisse Auto Mag" qui est ligne sur Traction Intégrale dès le 20 février 2010. En attendant, vous pouvez suivre ce lien pour découvrir par vous-même "Bouchon Diesel"



## Votre publicité sur

# Suisse Auto Mag



## Carshield Léman, ils protègent votre voiture

TEXTE JEAN-PIERRE PASCHE - PHOTOS CARSHIELD LÉMAN

A chaque sortie de votre véhicule, l'angoisse vous étreint : Impact de cailloux, vandalisme (rayures) ou projection gluante voire trace de résine. Propriétaires de 4x4, de véhicules de luxe ou de collection, une solution existe. Rendez-vous chez Carshield Léman au Grand-Lancy. Jérôme vous y accueille pour vous conseiller sur la protection idéale selon votre besoin. Qu'est-ce donc ? Un film de protection prédécoupé aux formes de votre voiture. L'idée n'est pas nouvelle. C'est le concept. Il vient des Etats-Unis. Il a été testé lors de l'opération Tempête du Désert pour protéger les véhicules contre les vents de sable.

Vous connaissez ou avez vu ces masques en cuir ou en vinyle que les américains placent à l'avant de leurs véhicules pour les protéger des projections de cailloux, des insectes et autres prédateurs des peintures. Aujourd'hui le film protecteur est plus discret. Il ne se voit pas. Une fois posé, il ne change pas la couleur du véhicule. Depuis 20 ans, la société Paintshield possède une base de données impressionnante de modèles. Cette base est actualisée en fonction des nouveaux modèles. Le vôtre est unique. Plusieurs centres de design existent aux Etats-Unis (5) et en Europe (2). Ils peuvent vous réaliser une protection sur mesure moyennant un devis personnalisé. Carshield Léman s'occupe de la découpe et de la pose du film sur votre véhicule. Plusieurs kits sont disponibles en fonction du degré de protection désiré. Kit Ville, protège les pare-chocs avant et arrière. Le kit Route couvre le pare-chocs avant, 1/3 ailes et capot avant, les rétroviseurs. Le kit XL prend le pare-chocs avant, les ailes et le capot avant (complet). Le kit XXL couvre tout ce qui est en dessous du pavillon et le kit Complet recouvre l'entier du véhicule.

Pourquoi diable vouloir « emballer sa voiture sous plastique » ? Les raisons sont aussi nombreuses que disparates. Une raison technique : depuis que l'on se préoccupe de notre planète, les peintures automobiles sont à base d'eau. Elles sont plus sensibles aux rayures qu'avant. D'où, pour protéger un véhicule de plus de CHF 60 ou 70'000.00, une solution abordable qui ne change en rien l'aspect du véhicule. Le film est verni. Donc les traitements type polish sont conseillés comme sur une peinture traditionnelle. Le film est garanti 5 ans contre le décolllement, le jaunissement et les craquelures. Prenons un véhicule type Audi A4 ou similaire, un kit complet vaut CHF 5'450.00 TTC, pose incluse, soit un peu plus de CHF 1'000.00 par an. Combien vous coûte une peinture suite à des rayures faites avec une clé ? Autre exemple, le kit complet pour une Bentley Continental GT vaut CHF 6'850.00. Il est clair que tous les véhicules peuvent recevoir ce type de protection. Toutefois, plus son prix est élevé, plus le ratio Prix du kit / Prix du véhicule plaide en faveur de la protection.

Depuis fin 2008, Carshield Léman a réalisé 30 « couvertures ». La pose varie en fonction du kit, de une journée à une semaine. Aucun kit n'est en stock. Carshield Léman possède une installation complète pour découper le film au fur et à mesure de la demande et du type de véhicule. Le vandalisme, la route, les petits accrocs sont de l'histoire ancienne. Vous pouvez sortir votre véhicule sans crainte. Le film résiste aux branchages dans les sous-bois si vous promenez votre 4x4, ainsi qu'aux tunnels de lavage et hypromats pour voitures. De nombreux véhicules de circuits utilisent aussi ce film. Lors d'un passage dans le bac à sable, vos bas de caisse ne risquent plus rien.

Et puis il existe également une protection pour les phares, et c'est homologué, à partir de CHF 160.00. Ce qui existe aussi, mais pas homologué sur route, c'est le film de pare-brise pour les courses WHC.

En conclusion, le film de protection distribué par Carshield Léman en Suisse protège votre véhicule du vandalisme (rayures de clés, de tournevis ou de tout autre objet), des projections de cailloux sur route ou circuit, des insectes, des fientes d'oiseaux, des résines d'arbres et autres désagréments quotidiens. Le film s'entretient comme une peinture. Toutefois, si une partie du film est à changer, le prix sera nettement inférieur à un passage en carrosserie.

### Technique

Ce film est microporeux. Il est en polyuréthane, d'une épaisseur de 200 microns. Il se pose par des professionnels, après lavage et dégraissage du véhicule à température ambiante de 20°C environ, grâce à des produits qui permettent de la placer facilement sur les différentes zones du véhicule. Sa pose ne nécessite aucun cutter pour l'ajustage puisque la machine découpe le film selon les valeurs données par le logiciel de gestion. Il sèche complètement en 10 jours, ce qui veut dire de ne pas laver son véhicule à l'hypromat ou aux rouleaux pendant cette période. Le film s'entretient comme l'on entretient une peinture : lavage, séchage, polish. Le film possède des qualités élastiques qui lui permettent d'absorber les impacts de gravillons et autres destructeurs de carrosseries. Autres applications : Moto, Bus, Camping car et même les parquets.



# Rétromobile 2010, par le petit bout de la lorgnette

Comme chaque année depuis dix ans déjà, nous revoilà Porte de Versailles pour venir assister à la 35ème édition de Rétromobile. Cette année les "microcars" ont la vedette avec entre autres un panel très varié d'une dizaine de véhicules : Biscuter Voisin, Isetta, Atlas, etc. mais dans un décor, hélas, quelconque, quelque peu décevant eu égard au prestige de l'événement - TEXTE FLORENT BOURGES - PHOTOS P.BORHOVEN



A gauche, une Ferrari 512M qui a participé au Tour de France en 1971 avec Jean-Pierre Jabouille



A gauche, le Pajero de Bruno Saby surplombe le Rétromobile



A droite une Rondau M382 de chez Car Classic



A gauche, La Bugatti Brescia sortie du Lac de Garde et mise à la vente chez Bonhams pendant Rétromobile



A droite, Le moteur 8 Cylindres 1500 cm3 de la Talbot Grand Prix

En revanche, les spécialistes de la vente de véhicules tels, La Galerie des Damiers, Hall & Hall, Fiskens, Lukas Huni, CarClassic nous offrent de vrais chefs-d'œuvre. Comment ne pas se sentir attiré par ces sublimes Maserati 300S et Birdcage, Ferrari 512 M ou encore Porsche 910 ? A côté de ces monstres de course, une délicieuse Alfa 8C2300 fait face à une luxueuse Rolls-Royce Silver Ghost en état concours ! Un peu plus loin des Ford GT40, Matra MS660, Rondau M382, Ferrari 250TDF nous laissent sans voix !

Malgré une faible représentation, les clubs gardent toujours leurs qualités premières : la convivialité et la qualité. Que l'on soit chez Amilcar ou chez Hispano-Suiza, un esprit "bon enfant" règne autour d'une 6 cylindres de course ou d'un élégant Torpédo de 1913.

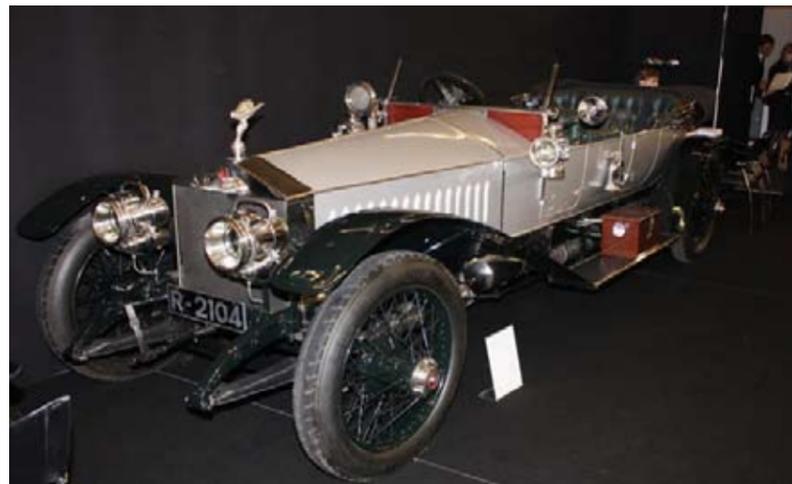
Point d'orgue de la manifestation, la vente aux enchères de Bonhams n'a pas déçu ! Si l'on excepte la fameuse Bugatti Brescia "repêchée" dans le lac de Garde, une impressionnante collection d'Hispano-Suiza a de quoi surprendre ! nous nous attardons particulièrement auprès de petites merveilles, si rares de nos jours : Abarth 750Z, Pegaso Z102, Talbot T26GSL, Ferrari Superamerica ou encore Maserati A6G. Au centre de cet immense espace, deux voitures attirent encore une fois l'attention : les mots nous manquent pour décrire la fabuleuse Talbot 8 cylindres 1500 Grand Prix de 1926. A côté, figure l'une des trois seules Monteverdi construites !

Enfin, pour finir ce tour d'horizon, voici notre "coup de cœur". Sur le stand de Lukas Huni "trône" un vrai bijou : une Siata 208 CS dans un ton crème des plus élégant. Cette voiture construite sur la base d'une Fiat 8V possède une carrosserie très profilée et un palmarès impressionnant notamment aux Mille Miglia !

Il y avait encore : un grand espace dédié à Citroën, une galerie d'art, de nombreux stands de miniatures et de pièces détachées et selon l'habitude la pluie a accompagné la 35ème édition de Rétromobile. Prochain rendez-vous du 00 au 00 février 2011.



A gauche, une Siata 208 CS ex Mille-Miglia visible sur le stand de Lukas Huni



A droite, une Rolls-Royce Silver Ghost



A gauche, une rarissime Nardi à moteur Alfa-Romeo 6C 2500 SS



A droite, le-prototype de la- 300 SL à l'honneur chez Mercedes

# COLLECTION

## Viking Classic Auto Show 2010

2010 sous le signe d'une double célébration. Les 50 de la Volvo P 1800 et la sortie de la Volvo S 60. Pour cette occasion unique, du 11 au 13 juin 2010, Volvo Automobiles France et Volvo Cars Heritage organisent la Viking Classic Auto Show au château de Beauregard dans le Val de Loire. Tous les amateurs de la marque vont se retrouver pour fêter cet événement à l'heure suédoise. En effet, la célébration de Midsommar – comme la Fête de la Saint Jean – tombe à ce moment. Un partenariat d'entreprises "

Bleu et Jaune " sont aussi présents à cette manifestation.

La Volvo P1800 est mise en valeur avec une représentation particulièrement importante de cette famille (type Jensen, 1800S, 1800E et le célèbre "break de Chasse 1800ES"). Des modèles rarissimes, tous types confondus, sont présents. Comme le Prototype P958-X1 réalisé à la main, une P1800 cabriolet Volvoville, une Amazon cabriolet Coune et un ancien projet de collaboration Volvo P1800/Aston Martin. Tous les modèles de la marque de 1927 à nos jours sont représentés à cette célébration.

Pour les amateurs, tous les renseignements sont consultables sur le site [vca2010.com](http://vca2010.com)



Un exemplaire de la Volvo P 1800 qui fut la fidèle compagne de Roger Moore dans le feuilleton "Le Saint"



## La Volvo PV36 fête ses 75 ans en 2010

La Volvo PV36, plus connue sous le nom de Carioca, ouvre un chapitre exaltant de l'histoire de Volvo. Elle n'est fabriquée qu'à un nombre limité d'exemplaires. Si la polémique demeure entre la PV36 et la Chrysler Airflow – Chrysler accusant Volvo de plagiat – il est clair que cette PV36 est un véhicule d'exception. Elle est l'œuvre d'Ivan Örnberg.

La PV36 reçut la première carrosserie en acier embouti. Elle repose sur un châssis séparé rigidifié par des entretoises en croix, à l'empattement relativement court. La PV36 a un empattement de 2.90m. La voiture est équipée d'une suspension avant indépendante, avec des roues avant dissociées l'une de l'autre dans leurs débattements



verticaux, ce qui améliore la tenue de route par rapport à un essieu rigide.

La Volvo PV36 est animée par un 6-cylindres, moteur à combustion externe de 3.67 L de cylindrée, développant un peu plus de 80 ch. Ce moteur est logé sous un capot intégré à la face avant et sur lequel mordent les phares. Ils entourent une grille de radiateur classique mais joliment dessinée, sans créer de discontinuité dans la proue, comme sur d'autres Volvo à élément séparé. Les ailes avant se détachent quelque peu de l'ensemble.

Pourquoi donc la voiture s'appelle-t-elle Carioca, comme la danse du même nom ? C'est de fait son surnom. Il colle à la voiture depuis toutes ces années, au point d'être sans doute davantage connu et plus souvent utilisé que la véritable appellation officielle. La danse Carioca est apparue à Hollywood en 1933, dans la comédie musicale "Carioca" ("Flying down to Rio") où Fred Astaire et Ginger Rogers tournèrent ensemble pour la première fois. Une danse passionnée venue d'Amérique centrale, où dans l'action, le couple de danseurs doit se toucher du front à certains moments. Le mot Carioca désigne aussi officiellement un habitant de Rio de Janeiro. Comme Volvo s'est mis très tôt à exporter sa gamme au Brésil, dès 1933, on peut en déduire que le vocable Carioca fut utilisé pour s'attirer les faveurs du marché brésilien en l'associant aux habitants de Rio plutôt qu'à la danse. Certaines Carioca ont d'ailleurs bel et bien fini au Brésil.

Pour la petite histoire, il en reste aujourd'hui moins de 25 exemplaires, la plupart en Suède et en plus ou moins bon état.

Votre publicité sur

**Suisse**

**Auto**

**Mag**

**35<sup>e</sup> OLD-TIMER & TEILE MARKT**  
**SUISSE à FRIBOURG**

**27 + 28 MARS 2010**  
 Samedi 9.00 - 18.00 / Dimanche 9.00 - 17.00

**21. CLUB - SHOW**  
 American Car Racing - Austin Healey  
 Austin Morris Wolseley - Amilcar Pégase - Datsun Z  
 Ford - Ford Taunus - Honda - Lincoln - Matra  
 Oberländer Auto Freunde - Saurer - Simca  
 Studebaker - Triumph TR - Volvo  
 Fédérations: AMA / ASVE / FAAS / FSVA  
 SCR présente: Carrosserie ENZMANN

**Marché international de véhicules de collection le plus important de Suisse**  
[www.Oldtimer-Teilemarkt.com](http://www.Oldtimer-Teilemarkt.com)  
 Téléphone ++41 (0)32 358 18 10 Fax ++41 (0)32 358 19 10

**BELMOT<sup>®</sup> SWISS**  
[www.BRG-Belmot.ch](http://www.BRG-Belmot.ch)



# 8ÈME ÉDITION DE L'AVIGNON MOTOR FESTIVAL

PRÉSENTATION PAR PIERRE-ANTOINE FAURE

La 8ème édition d'Avignon Motor Festival aura lieu au Parc des Expositions d'Avignon du 26 au 28 mars 2010. Le concept d'Avignon Motor Festival est unique en France: ce festival est dédié à toutes les formes de locomotion, de toutes les époques : autos, avions, bateaux, motos, utilitaires et tracteurs, engins militaires, tuning, mais aussi Hot-Rods, Choppers, Dragsters, Trikes, véhicules de compétition et engins de loisirs : Quads, Jet Ski, Buggys et tout autre engin de locomotion.

En sept ans, Avignon Motor Festival est devenu, de par sa taille, son audience et surtout sa programmation atypique, la



Bugatti Royale

plus importante manifestation du genre en France. La surface totale d'exposition couvre 50'000m<sup>2</sup>, la surface couverte 27500m<sup>2</sup>, répartie sur 12 halls.

Avignon Motor Festival a construit sa réputation sur la qualité de sa programmation. Cette année pour la partie ancienne, l'équipe d'Avignon Motor Festival racontera des "aventures humaines" celles de quatre génies de l'automobile: Amadéo Gordini, Vittorio Jano, Charles Deutsch et Gabriel Voisin à qui seront consacrés quatre plateaux d'exposition de qualité internationale. (Palais A)

Avignon Motor Festival célébrera dans le hall L, le 40ème anniversaire de la Citroën SM en présentant ni plus ni moins que l'authentique stand Citroën du Salon de l'auto 1970 mais avec en plus la Spa-Fran-



Sur le stand de la Cité de l'Automobile, une des 80 Bugatti exposées en 2009



Bonhams propose une Lamborghini Miura

corchamps, la Mylord cabriolet, l'Opéra, l'Espace roll-bar, la SM Présidentielle et quelques autres magnifiques spécimens de cette mythique voiture GT française tuée par une cabale montée par la première crise pétrolière de 1973.

Avignon Motor Festival sera inauguré par François Burdeyron, Préfet du Vaucluse, Marie-Josée Roig, Députée-maire d'Avignon, Claude Delagneau, Président de la Fédération Française des Véhicules d'Epoque, Rodolphe Rapetti, Conservateur Général du Patrimoine au Ministère de la Culture et Christian Huet, Expert international.

Avignon Motor Festival proposera dans le hall J deux rétrospectives : L'une consacrée à la mythique Jeep et l'autre consacrée aux tracteurs Porsche.

Nouveauté : Après l'essai de l'an dernier, Avignon Motor Festival accueillera à l'attention des 4/8 ans un concours d'élégance de voiture à pédales qui se déroulera devant le car podium Motul. Autre nouveauté, 2010 verra le lancement d'un grand Concours d'État mais aussi



Alvis S/C 12/50 Mac Job Special

d'Elégance Automobile "Les Equipages de Rêve Meguiars".

Le hall H sera consacré au monde de la compétition, qui séduit de plus en plus de monde. La bourse de pièces détachées n'occupera pas moins de cinq halls, auxquels s'ajoutera le déballage extérieur, plus important que jamais. Il s'agira de la plus grande bourse organisée dans le grand sud.

Quant à la moto, elle sera présente avec 5'000 m<sup>2</sup> d'exposition (halls F et I) qui regroupent toutes les époques, pratiquement toutes les marques. Plusieurs plateaux, dont un consacré aux motos de compétition et un autre au Musée de la Moto de Marseille. Pour la première fois le fabricant de Dragon Choppers sera présent à Avignon Motor Festival.

Le hall K accueillera le salon Auto Prestige, avec des automobiles prodigieuses : Ferrari, Maserati, Porsche, Jaguar, Lotus, Range Rover, KTM (Xbow), PGO mais aussi des véhicules Néo Collection comme des répliques de jaguar D ou C, Lotus XI. Grande nouveauté : les visiteurs se presseront autour d'une aire d'animation, et de démonstration - Dragsters, Hots Rods, Tracteurs, Motos de compétition, Evolution d'un char Sherman et d'un Half Track, les Legend Cars, du Stunt avec les



Gros plan sur une calandre de Bugatti



Un re-construction de la Bugatti Type 14 à moteurs en tandem

Switch Riders, de l'initiation au Segway TP, la locomotion du futur.

Les présidents de clubs et les collectionneurs assisteront au Forum national de la FFVE qui se tiendra sous la Présidence de Claude Delagneau le samedi 27 mars à 9h30. Pas moins de deux ventes aux enchères auront lieu les samedi 27 mars à 15h (Motos Harley Davidson) et dimanche 28 mars à 16h00 (Automobiles de collection).

Le Défilé de Mode, moment féminin par excellence, aura lieu dimanche 28 mars à 15h et présentera les créations de Caroline Hanny, une jeune styliste marseillaise de talent. La traditionnelle exposition de camions décorés servira de support à une opération caritative.

Le 3ème Trophée Jacques Potherat réunira 55 équipages internationaux au volant de voitures de course ou de sport d'avant guerre. L'un des plus beaux rallyes de cycle cars de France.

Les parkings "Collection" situés dans l'enceinte d'Avignon Motor Festival accueilleront durant le festival plus de 2'500 véhicules de collection. A noter que si l'entrée du conducteur reste gratuite (véhicules + 30 ans d'âge) (les passagers payent l'entrée normale) un droit de parking journalier de 5€ sera demandé pour stationner les voitures dans ces zones. En revanche un parking spécial Motos sera proposé gratuitement autour du hall I.

Avignon Motor Festival accueillera cette année 370 exposants dont 140 clubs, et attend 36'000 visiteurs.

Tarif entrée : Adultes = 10 € - Réduit (12 à 16 ans et clubs) = 7€ Gratuit en dessous de 12 ans. Parking extérieur gratuit - Horaires : Vendredi et Samedi 9h/19h Dimanche 9h/18h



Opel Rekord nécessitant une petite restauration de carrosserie



Avant la Veyron, duo de Bugatti EB-110



Panhard cabriolet



Une Renault Colorale, contraction de COLOnie et ruRALE, en version 4x4



Parmi les buggies présentées à l'édition 2009, un modèle 4x4 en provenance de Chine et homologué en France

**23<sup>e</sup> SALON CHAMPENOIS DU VÉHICULE DE COLLECTION**

**13-14 Mars 2010**  
REIMS PARC DES EXPOS  
10h00 - 18h45

**BOURSE D'ÉCHANGES**  
Pièces détachées - Documentation  
Miniatures

**EXPOSITION**  
Autos - Motos - Miniatures  
Marque à l'honneur : SALMSON  
Thème du salon : 1<sup>er</sup> tour de roue  
Organisation : ZCE Contact Concept Événementiel  
Tél. 06 81 69 60 10 ou 06 81 20 74 61

Le Salon des Belles Champenoises d'Epoque  
GPS : allée Thierry SABINE

**Contact**  
ACAV- AVIGNON ORGANISATION - BP88 - F 84006 AVIGNON cedex 1  
Tel : +33 490 840 204 Fax : +33 490 840 298  
Courriel : [avignonmotor@orange.fr](mailto:avignonmotor@orange.fr)  
Web : <http://www.avignon-motor-festival.com>

**Contact PRESSE: Pierre Antoine FAURE Tel : +33 613 810 043 – [paf@wanadoo.fr](mailto:paf@wanadoo.fr)**

# LES NOUVELLES DU MONDE

## Renault, de la Wind au Master en passant par la Mégane

En première mondiale, Renault révèle au 80ème Salon International de l'Automobile de Genève le 4 mars 2010 son coupé roadster, Renault Wind. Strict 2 places, ce roadster de 3m83 possède un toit électrique pivotant en seulement 12 secondes. Ce roadster s'adresse à une clientèle "Cheveux au Vent" qui cherche à se démarquer du quotidien

## Mégane Coupé – Cabriolet le 4 mars à Genève et Paris

Ce qui attire le regard est le grand toit vitré noir brillant. Puis les yeux descendent lentement sur le dessin de la carrosserie. Ils sont accrochés par l'aspect sombre des feux arrière dont les feux stop sont à LED. Ce toit se rétracte en 21 secondes. Ainsi la Mégane passe de coupé en cabriolet. Son intérieur et le choix des harmonies de couleur respirent élégance et raffinement.

Sa longueur de 4'485 mm lui permet d'offrir une habitabilité identique à une berline. Ses équipements complets satisfont les conducteurs les plus exigeants. Pour les motorisations, Renault retient trois groupes à essence – 1.6 L 110 chevaux, 1.6 L Turbo 130 chevaux et 2.0 L 140 chevaux couplés à des boîtes mécaniques à 6 rapports ou CVT – et trois groupes Diesel – dCi 110, 130 et 160 chevaux FAP tous avec boîte mécanique à 6 rapports. Sur le dCi 110 chevaux, en option, il est possible d'obtenir la transmission automatique à 6 rapports à double embrayage EDC - Efficient Dual Clutch.

La Mégane Coupé – Cabriolet 2010 est présenté simultanément le 4 mars au 80ème Salon International de l'Automobile de Genève et à L'Atelier Renault – 53 avenue des Champs-Élysées à Paris.



La Renault wind sur base de Twingo, le roadster vu par Renault



La Mégane Coupé Cabriolet est présentée simultanément à Genève et Paris



Le Renault Master partage sa plateforme avec l'Opel Movano



L'Opel Movano est présenté en même temps que le Master. Même véhicule seul lenom change



Kia Motors augmente ses ventes sur le plan mondial de 10,1 %



Ce jeu concours permet à un internaute de prendre le volant d'une DS 3 pendant un an. Le concours "DS3 Unique" propose aux internautes de 9 pays européens, de poster une photo dont il est l'auteur et qui selon lui est "unique". Durant 5 semaines, ces photos sont soumises aux votes des autres internautes. A l'issue de cette période, les 50 photos les plus plébiscitées, sont sélectionnées pour engager la dernière phase du concours. Pendant une semaine, un jury d'experts Citroën se réunit pour élire la photo qu'ils jugeront la plus unique. L'heureux gagnant se voit alors remettre les clés d'une DS 3 pour rouler pendant un an. Tentez votre chance sur le site ds3.citroen.com.



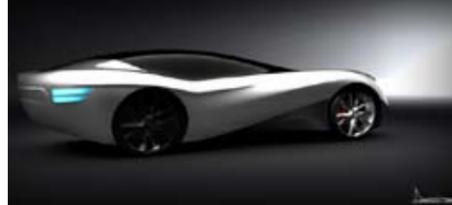
Kia Motors augmente ses ventes sur le plan mondial de 10,1 %

## 40 Millions de véhicules fabriqués par Ford Werke GmbH

Cologne vient de vivre, ce vendredi 5 février 2010, un instant inoubliable. Le 40 millionième véhicule sort des ateliers de montage qui ont ouvert en 1925 dans le port ouest de Berlin. Les différents sites – Cologne, Sarrelouis, Genk, Lommel – offrent un travail à quelques 29'000 salariés. Ford fait partie des principaux constructeurs allemands. Les capacités des usines de Cologne et de Sarrelouis produisent 400'000 véhicules par an. La production totale annuelle est de 1 million de véhicules.

Pour cette occasion particulière, Ford propose une sélection de photos de presse, illustrant l'histoire de Ford Allemagne, de 1925 à ce jour. Tous ces clichés vont être mis à disposition du grand public.

Royal College of Art students create exciting new concepts for iconic British manufacturer with state-of-the-art software



## La Škoda Octavia se décline en 1.2 L TSI

Un turbo quatre cylindres, 1,2 TSI développant 105 Chevaux à injection directe, s'ajoute aux moteurs essence connus. Le moteur TSI atteint son couple maximal de 175 Nm dans la plage supérieure des régimes de 1 550 à 4 100 U/min. Une boîte manuelle 6 vitesses ou une boîte automatique DSG 7 rapports sont disponibles.

Dans la ligne des progrès en downsizing, ce moteur moderne associe un fonctionnement économe et écologique à des qualités de conduite impressionnantes. Sa consommation s'établit à 5.7 L / 100 (données constructeur) et ses émissions culminent à 134 g/km La Škoda Octavia 1,2 TSI est disponible en Suisse, dès CHF 23 240.- pour le modèle d'entrée de gamme avec la nouvelle motorisation.



Présentation de la Peugeot 408 collaboration entre la France et la Chine



La nouvelle Peugeot 408 est un véhicule de dernière génération, lancé en première mondiale en Chine. Cette berline tricorps, à architecture semi-haute, dessinée en France, est destinée à une carrière internationale. À ce titre, elle suit la logique d'appellation de la Marque au Lion. L'architecture de la 408, offrant liberté, espace et luminosité à l'intérieur, permet de proposer à ses occupants confort et qualité de vie à bord.

Votre publicité sur

Suisse

Auto

Mag

**Dés 12'990.-**  
avec 3 ans de Garantie

**N'attendez pas venez réserver votre Spark 1 ère Edition**

**dés aujourd'hui....et économisez 888.-**

Offre valable jusqu'au 31 mars 2010

**Votre distributeur en Valais et Riviera**  
Passion Auto SA  
En Boverly 024/472.83.33  
1868 Collombey [www.passionauto.ch](http://www.passionauto.ch)

**CHEVROLET**



## LES NOUVELLES DU MONDE

### Star'Terre, distributeur d'automobiles

Nous sommes à Lyon. Depuis 17 ans, le groupe Star'Terre distribue tous types de véhicules en France. De la berline au cabriolet en passant par les utilitaires et les 4x4. En chiffres, Star'Terre ce sont 30 collaborateurs, 700 véhicules en stock permanent et 7'000 ventes en 2009. Nous, la crise, on s'adapte. Le concept est, presque, simple. Un site Internet où figurent tous les véhicules disponibles immédiatement. Un réseau de garages sur le territoire français qui accède à ce stock et qui vend. Star'Terre s'occupe de trouver les véhicules disponibles en Europe, de les acheter, de les rapatrier puis de les mettre à disposition du réseau.

Cela fonctionne aussi bien pour les véhicules particuliers que pour les utilitaires. Ainsi, lorsqu'un membre du réseau cherche un véhicule pour l'un de ses clients, il va dans son espace réservé et affiche de suite le nombre de véhicules en stock et en fonction des couleurs. Prenons un exemple. Star'Terre achète

20 Peugeot 207 CC anthracite. Sur le site, on trouve le descriptif du véhicule et le nombre en stock. Quand les 20 véhicules sont vendus, sa référence disparaît du site. Pas de réapprovisionnement. On achète et on vend un stock existant.

Ce que ne peut pas faire votre garagiste de proximité, Star'Terre le fait pour lui. Ainsi, sans avoir à vous déplacer vous gardez le contact avec votre interlocuteur de proximité. On a déjà vu ce type de structure dans la grande distribution. Le fait de se rapprocher du client, avec une offre importante, permet de le satisfaire. De plus, Star'Terre et son réseau sont multimarques. Ce qui permet également de proposer des alternatives lors d'hésitations de la part d'un client. Ce concept existe et fonctionne aux Etats-Unis depuis fort longtemps. En Europe, il y a comme un peu de frilosité de la part des constructeurs et importateurs.

### Vbook, le service en ligne pour les propriétaires de Volvo

Volvo France vient de mettre à disposition des utilisateurs de la marque le site vbook.fr. Ce service en ligne est gratuit, simple et utile. C'est en quelque sorte le journal de bord virtuel de tout véhicule Volvo. Issu de la contraction des mots Volvo et Road Book,

Vbook permet aux possesseurs de Volvo de consulter par Internet toutes les caractéristiques de leur véhicule, d'accéder au carnet d'entretien comme au manuel d'utilisation ainsi qu'à tous les papiers qui se trouvent généralement dans la boîte à gants comme la carte grise, l'assurance, le permis de conduire ou même la garantie.

Ce site offre d'autres possibilités : il permet de gérer son budget automobile en intégrant le financement, avec la possibilité d'exporter toutes ces informations dans un fichier Excel. Il offre aussi la possibilité de consulter en ligne le catalogue des accessoires pour équiper sa voiture, tout en profitant des offres exclusives proposées par la Marque.

Enfin, grâce au troisième volet de Vbook, préparer ses itinéraires en s'appuyant sur un système de géolocalisation, devient facile pour voyager à bord de sa Volvo en toute sérénité. Parallèlement, on peut s'informer sur les conditions de route et décider de faire apparaître sur la carte les stations-service qui proposent le carburant le moins cher.

Vbook contient tous les éléments qui permettent de mieux connaître votre véhicule, de mieux suivre son entretien, de mieux en profiter. Véritable "Journal de bord de votre Volvo", ce site n'a pas oublié pour autant, en dernière partie, le volet magazine qui donne une vision sur tout l'univers de Volvo et de ses valeurs



que sont la sécurité, le design et l'environnement.

Avec Vbook, Volvo se différencie. En apportant ce service particulier jusqu'à présent inédit chez les constructeurs, Volvo souhaite renforcer son image de marque. Il s'agit de répondre aux attentes des clients, en leur offrant de vrais services.

Aujourd'hui Vbook compte près de 4'000 inscrits, l'objectif d'ici la fin de l'année 2010 et de pouvoir atteindre le seuil des 10'000 Vbookers !

Attention ce service n'est utilisable que chez Volvo France.



### Votre publicité sur

**Traction**  
**Intégrale**

# ENERGIES ALTERNATIVES

## Hybride et Sportive

### Première Mondiale pour la 911 GT3 R Hybrid à Genève 2010

TEXTE JEAN-PIERRE PASCHE - PHOTOS CONSTRUCTEUR

110 ans après la Lohner Porsche "Semper Vivus", une GT sous la forme de la 911 GT3 R adopte la formule hybride afin de faire perdurer les 45 ans de course automobile de la 911. Le principe repose sur l'adoption d'une propulsion électrique sur l'essieu avant. Deux modules de 78 chevaux (environ) complètent le Boxer 6 cylindres de 480 chevaux. A la place d'une batterie habituelle implantée sur les véhicules hybrides homologués pour la route, un accumulateur par volant d'inertie électrique, logé dans l'habitacle près du pilote, livre l'énergie aux moteurs électriques.

Cet accumulateur est un module électrique dont le rotor peut effectuer jusqu'à 40 000 rotations par minute. Il emmagasine l'énergie mécanique sous forme d'énergie rotative. L'accumulateur est chargé pendant les phases de freinage, lorsque les deux moteurs électriques de l'essieu avant inversent leur fonction, devenant des générateurs. Ainsi, le pilote peut recourir à l'énergie de l'accumulateur chargé en freinant le volant d'inertie de manière électromagnétique en mode générateur. Cette action permet de livrer aux deux moteurs électriques de l'essieu avant jusqu'à 156 chevaux de puissance issue de son énergie cinétique. Ce surplus de puissance est à la disposition du conducteur pendant environ six à huit secondes après chaque cycle de chargement.

L'énergie dégagée par le freinage, inexploitée à ce jour et perdue sous forme de chaleur, est transformée de manière efficace en force motrice supplémentaire. La propulsion hybride, selon la situation en course, se met soit au service de la puissance, soit de la consommation. L'efficacité est augmentée ainsi que la performance. La 911 GT3 R Hybrid fourbit ses armes pour affronter le circuit du Nürburgring lors d'une course d'endurance les 15 et 16 mai 2010 sur la boucle nord du circuit.

Conclusion, un des plus grands constructeurs de voitures de sport prouve que l'énergie hybride a une place de choix en compétition automobile. Et de ce "laboratoire technologique" vont découler des utilisations de la technique hybride sur les voitures de sports homologués pour la route. La GT3 R Hybrid démontre la philosophie "Porsche Intelligent Performance". Il apparaît donc que l'augmentation de puissance peut cohabiter avec une consommation réduite et une réduction des émissions de CO2.



### Le gaz naturel se la joue "Turbo" au Salon de Genève 2010

Sur le stand de Gasmobil, la Fiat Doblò Natural Power Turbo se dévoile en 1ère Mondiale. Son moteur de 1.4 L développe 115 chevaux. Ainsi le couple turbo / gaz rend ce type de véhicule plus attrayant pour le consommateur soucieux de l'environnement. Outre la Doblò, Gasmobil expose la Punto Evo Natural Power, la VW Passat 1.4 TSI EcoFuel et le monospace familial Opel Zafira ecoFLEX Turbo CNG. Ces deux derniers véhicules développent la puissance respectable de 150 chevaux. Sur le marché suisse, on trouve 29 modèles différents de voitures et 10 modèles de fourgonnettes et minibus propulsés au gaz naturel-biogaz.



### Honda CR-Z débute sa carrière européenne à Genève

Premier coupé hybride à boîte de vitesse à 6 rapport, le Honda CR-Z est un Coupé 2+2, moteur 1.5 L combiné à un moteur électrique. Les trois modes de conduite agissent sur la réponse de l'accélérateur, la direction, le temps d'auto-stop, la climatisation et le niveau d'assistance fourni par le système IMA. Le mode Sport accentue la réponse de l'accélérateur, change le comportement du système hybride IMA afin de fournir davantage d'assistance du moteur électrique et augmente la fermeté de la direction à assistance électrique. Le mode Econ met la priorité sur les économies en carburant dans le fonctionnement de l'accélérateur "drive by wire", de la gestion moteur, de la climatisation et du système hybride. Le mode Norm procure un équilibre entre les performances, les consommations et les émissions. Ce mode convient à la plupart des situations de conduite. Sa commercialisation débute en juin 2010.

# Votre publicité sur

# Suisse Auto Mag

### Première mondiale : VW Touareg disponible en hybride

Volkswagen dévoile en première mondiale le Touareg 2010. Outre le fait qu'il perde plus de 200 kg sur la balance et diminue sa consommation de 20%, la prouesse technologique est sans conteste possible la version Hybride qui fonctionne jusqu'à 50 km/h en électrique, soit l'utilisation la plus courante en ville et les trajets courts. De plus, le Touareg 2010 ne renie pas ses origines Off-Road. Deux versions de traction intégrale sont proposées. La 4MOTION avec différentiel Torsen autobloquant et la 4XMOTION qui adopte une boîte de réduction pour le franchissement. Cette version n'est disponible que sur le V6 TDI.

Cette option "Pack Terrain Tech" comporte un différentiel central et un différentiel à l'avant verrouillables à 100%. Cette version possède un commutateur permettant au conducteur d'adapter la transmission aux conditions du terrain selon cinq positions : "OnRoad" – "OffRoad" – "Low" (OffRoad avec réducteur) – "Blocage différentiel central" – "Blocage différentiel avant". Avec ces options, le Touareg vous emmène dans des lieux inexplorés par la plupart des humains.

Ainsi que son aîné, le Touareg 2010 embarque les équipements de dernière technologie. Système Start-Stop sur le V6 TDI, multimédia haut de gamme avec écran tactile de 6.5 pouces, hayon électrique, toit panoramique coulissant, "Area View" qui détecte l'environnement immédiat grâce à quatre caméras, neuf airbags, "Lane Assist" et "Slide Assist" pour maintenir le véhicule sur sa file et détecter le véhicule devant soi (ce système existe en option sur Volvo également), régulateur de vitesse adaptatif intégré qui engage le freinage jusqu'à l'immobilisation. Toutes ces merveilles de technologie sont à découvrir lors du Salon International de l'Automobile de Genève du 4 au 14 mars 2010.



La prouesse technologique est sans conteste possible la version Hybride qui fonctionne jusqu'à 50 km/h en électrique, soit l'utilisation la plus courante en ville et les trajets courts. De plus, le Touareg 2010 ne renie pas ses origines Off-Road. Deux versions de traction intégrale sont proposées. La 4MOTION avec différentiel Torsen autobloquant et la 4XMOTION qui adopte une boîte de réduction pour le franchissement. Cette version n'est disponible que sur le V6 TDI.



Premier coupé hybride à boîte de vitesse à 6 rapport, le Honda CR-Z est un Coupé 2+2, moteur 1.5 L combiné à un moteur électrique

# LES NOUVELLES DES BIOCARBURANTS

## Suisse

### Polémique autour du Jatropha

En Suisse, le jatropha suscite une polémique, dont l'épicentre se situe à Bad Zurzach. C'est dans cette commune argovienne que l'entreprise Green Bio Fuel a l'intention de bâtir une usine d'agro diesel, où elle produirait du carburant avec de l'huile de jatropha provenant du Mozambique. Le permis de construire a été délivré le 4 janvier, mais la résistance s'organise. Green Bio Fuel compte produire, à l'horizon 2012, 130 millions de litres de diesel par année, soit environ 5% des besoins helvétiques. La firme exploiterait ainsi la première grande usine d'agrocaburants de Suisse. Son argument-clé: le jatropha, qui n'est pas comestible, ne concurrence pas les cultures vivrières – contrairement aux huiles de soja et de palme, à la canne à sucre et au maïs.

### Enfin des décisions pour le bioéthanol

Le Conseil fédéral veut améliorer les conditions-cadres du bioéthanol pour qu'il s'impose en Suisse. Le carburant dispose pour le moment d'une exonération fiscale alors que son importation est libéralisée. Le Département fédéral des finances estime à 200 millions de litres la quantité annuelle de bioéthanol qui pourrait être consommée à long terme en Suisse. Ce qui correspond à un potentiel de réduction des émissions de CO<sub>2</sub> de 0,47 tonne brute par année. Cela constitue une contribution importante à l'atteinte des objectifs climatiques dans le trafic routier. Or en 2009, seuls 2 millions de litres de bioéthanol ont été commercialisés par les quelque 180 stations-service adaptées, soit 0,5 pour mille de l'ensemble des ventes d'essence. L'exploitation de ce carburant en Suisse est rendue difficile notamment par des entraves techniques au commerce et les discussions publiques sur les agrocaburants plus la volatilité des prix de l'essence. De plus, l'utilisation d'essence, à laquelle 5% de bioéthanol est ajouté (E5), est limitée au semestre d'hiver en raison des prescriptions actuelles régissant la pression de vapeur.

## Europe

### Paris roule à l'odeur de friture

La ville de Paris veut nettoyer ses trottoirs avec des "laveuses" qui roulent avec de l'huile de friture usagée transformée en biocarburant. Une expérimentation sur 4 ou 5 "laveuses" est prévue. Les huiles sont récoltées dans les restaurants puis traitées avant d'être utilisées dans les véhicules.

L'huile est transformée pour que les véhicules roulent avec un diesel mélangé avec 30% de biodiesel d'huile (B30). A terme, le but est d'alimenter les 5 à 600 laveuses de Paris. La mairie a présenté une expérimentation portant sur le transport fluvial du verre recyclable, un système moins polluant que celui en place

actuellement qui implique 2'500 camions par an.

### Quels végétaux pour la Biomasse du Futur ?

De la plante au produit. C'est cette voie qui permet, à l'utilisation de la biomasse par l'industrie, de réellement connaître un essor. Pour les chercheurs de tous horizons réunis au sein de l'atelier de réflexion "Quels végétaux pour la biomasse du futur ?", l'amélioration des plantes et des techniques industrielles doit être menée de concert. L'atelier de réflexion prospective (ARP) financé par l'Agence nationale de la recherche a rendu, le 13 janvier 2010, ses conclusions après deux années de travaux. Pour ces experts, issus des agences de recherche publiques (INRA, CNRS, CEA) mais aussi des instituts techniques agricoles et du secteur privé, l'essor des bioproduits dans les années à venir tient au développement de plantes adaptées.

## International

### La biodiversité sur Internet grâce à Vifabio

Dans le cadre de l'année internationale de la biodiversité (AIB), l'université Goethe de Francfort-sur-le-Main vient de mettre en ligne un dossier reprenant de nombreux documents de référence dans le domaine de la biodiversité. La plupart des documents sont en anglais. Cette sélection provient de la bibliothèque technique Vifabio, une ressource spécialisée en sciences naturelles. En plus des nombreuses définitions et des ouvrages disponibles, le dossier en ligne liste plusieurs sites internet ainsi qu'un calendrier des manifestations organisées dans le cadre de cet événement international. Soutenu par l'Agence allemande de moyens pour la recherche (DFG), le projet de banque de données Vifabio a été développé par la bibliothèque universitaire Johann Christian Senckenberg en partenariat avec d'autres bibliothèques ainsi que des organisations spécialisées en biologie. Voir le site Internet <http://www.vifabio.de>

### Le torchon brûle entre le WWF et les Ecolos

Rien ne va plus entre le World Wildlife Fund (WWF) et de nombreuses associations écologistes. Accusé de "jouer un rôle clé en permettant aux plus grandes sociétés de l'agrobusiness de se donner un semblant de responsabilité sociale et environnementale", le WWF a même fait l'objet d'une manifestation le 19 mai 2009 devant son siège néerlandais, où une poignée de militants radicaux ont affiché "le dompteur Monsanto" faisant danser le panda du WWF. A l'origine de la discorde, la participation du WWF aux négociations avec les géants de l'agrobusiness pour proposer des critères permettant la certification de cultures de soja "durables". Baptisée Table ronde pour le soja responsable, cette initiative a pour objectif de "faire obstacle à l'avancée inexorable du soja et de l'élevage à l'intérieur des habitats naturels", s'explique Serge Orru, directeur du WWF-France. Consulter l'article sur le site Agriculture et Environnement <http://www.agriculture-environnement.fr/>

### "UC ?" ou Urban Commuter, la vision du transport de demain selon Rinspeed

Présenté à ce 80ème Salon de l'Auto à Genève en mars 2010, ce véhicule est le fruit des recherches de Frank M. Rinderknecht, patron de Rinspeed et visionnaire. Ce petit véhicule mesure moins de 2.60 mètres et à pour but principal d'éviter les embouteillages des centres ville. Propre, car électrique, léger, il atteint 120 km/h et a une autonomie de 105 kilomètres. La batterie se recharge en quelques heures.

Dans le même temps, un système d'embarquement autorail permettra de parcourir de longues distances en train, confortablement et sans stress, en évitant les bouchons. Le but est de créer une nouvelle manière de se déplacer, en associant la voiture individuelle et le transport en commun.

Plusieurs versions de ce véhicule sont prévues pour répondre à des besoins différents et un véhicule peut être disponible 3 jours seulement après que le bon de commande a été signé. Une peinture qui change du jaune au vert, un joystick à la place du volant, un tableau de bord transparent, sont quelques unes des caractéristiques avant-gardistes de ce véhicule.



### Nissan bénéficie d'un prêt de de 1,4 milliards US \$

Le gouvernement américain soutient le développement de solutions alternatives plus écologiques pour le transport des biens et des personnes par le biais d'un programme de développement doté d'un milliard. Dans le cadre de cette initiative, Nissan North America reçoit un prêt d'un montant de 1,4 milliards US \$. Ce crédit permet d'apporter les modifications nécessaires sur le site Nissan de Smyrne, Tennessee, pour la production du véhicule électrique Nissan LEAF et de batteries lithium-ion.

Votre publicité sur

Suisse

Auto

Mag



# Traction Intégrale

Le magazine Internet du 4x4 d'hier et de demain

SUR LE TERRAIN

2010 - 01

VOLVO XC 60  
D5 R-DESIGN

## Le meilleur SUV du moment



Volvo XC 60 les pneus dans la neige sur les bords du Lac de Morat sous UN pâle soleil hivernal

**Ce qu'il faut retenir de la Volvo XC 60 D5 AWD R-Design**



L'intérieur de la XC 60 R-Design arbore des sièges en cuir bicolore du plus bel aspect et au maintien très correcte

**Le plaisir de conduire**

**Position de conduite parfaite, moteur performant**

La XC 60 AWD D5 fait partie des rares SUV dont la tenue de route est proche d'une berline. Et ce, malgré une hauteur et un embonpoint liés aux crossovers. Sa tenue de route est impériale. Chez Volvo, les constantes sont la qualité d'accueil et l'importance de la famille. Dans un XC 60, on est chez soi.



La finition R-Design fait toute la différence avec ses sièges en cuir sport Off Back et ses moulures chromées

**R-Design, une finition sportive**

**Le surcoût de CHF 2.800.- de base pour une présentation unique**

Les éléments de finition de la version R-Design offrent à votre Volvo un caractère exclusif et une présentation haut de gamme. Principalement les sièges en cuir bicolore sont magnifiques et procurent un maintien latéral proche d'un baquet

## Volvo XC60 D5 AWD R-Design

TEXTE ET PHOTOS JEAN-PIERRE PASCHE

**Alors que le GLK joue la virilité et le Q5 la sobriété, le XC60 est sensuel. Du regard doux des optiques aux galbes magnifiques des feux arrière en passant par la délicate ceinture de caisse, le XC60 respire la volupté.**

Pas de prétention de franchisseur, mais juste la promesse d'aider le conducteur lorsque le parcours se fait un peu technique. Par exemple sur la neige, où le XC60 utilise habilement ses quatre roues motrices pour répartir le couple en douceur. C'est un sentiment de facilité générale qui prédomine au volant de ce SUV.

L'attachement à une marque ne provient pas du chauvinisme ou du snobisme. Chaque constructeur propose un état d'esprit et une ambiance. Chez Volvo, les constantes sont la qualité d'accueil et l'importance de la famille. Dans un XC 60, on est chez soi. Depuis le lancement de son XC60, Volvo cartonne. Le design plait à la clientèle. Décliné en de nombreuses versions en 2 et 4 roues motrices, le XC60 inclut désormais le dernier moteur D5 développant la puissance de 205 chevaux. Ce moteur 5 cylindres de 2'400 cm<sup>3</sup>, équipé d'une paire de turbos, offre un couple de 420 Nm. Tout en aluminium, ce bloc reçoit les technologies les plus récentes. Son rendement est optimisé et sa consommation diminuée. Il dispose d'une rampe commune, d'un refroidissement transversal et des injecteurs piézo-électriques à 1800 bars. Les deux turbos "boostent" la mécanique tant à bas qu'à haut régime. L'efficacité est démoniaque. On se souvient de la version précédente du D5 de 185 chevaux qui présentait un

"creux" à bas régime. Celui-ci est plein et sa sonorité est caverneuse. Un peu comme le 163 chevaux. Ce qui étonne lors des premiers tours de roue et en pleine accélération, c'est ce grondement comme s'il s'agissait d'un V8. Il est même plus présent dans le XC60 que dans le S80 Executive de notre précédent essai. Une question d'insonorisation en fonction du niveau du véhicule. Par contre, à froid et au ralenti, ce n'est plus un V8 mais un Diesel 5 cylindres. Il claque et provoque des vibrations indignes.

Comme nous le mentionnons ci-dessus, le XC60 se vend bien. Sa ligne est réussie. On apprécie cette progression entre la proue et la poupe. Un équilibre presque parfait avec une surface vitrée qui se rétrécit au fur et à mesure que l'on se rapproche du hayon. La découpe des feux arrière est unique et splendide. Vu de l'arrière avec le galbe des ailes arrière qui termine le dessin des optiques, on ne se lasse pas de le regarder. L'avant, plus traditionnel, est en adéquation avec les autres modèles de la marque. Le XC60 est l'essence même du SUV. Il est beau, il est sobre et on finit par s'habituer à la couleur Lime Green Grass, qui rompt avec les anthracites ou les noirs des autres essais. Il offre un intérieur convivial, au style épuré, comprenant des matériaux raffinés et, en version R-Design, des sièges

non seulement confortables mais magnifiques. Dans la version T6, les sièges de base ne sont pas aussi beaux. Ceux-ci maintiennent parfaitement et le réglage – électrique pour le conducteur – permet de trouver la position idéale de conduite. Le volant se règle pour parvenir à une position quasi parfaite. Si l'on ajoute à cela une sono de grande qualité, le XC60 est taillé pour la route en toute sérénité. De plus, grâce à son réservoir de 70 litres et une consommation moyenne sur notre essai



# Le XC60 est sensuel et respire la volupté

de 7.8 litres, il frôle les 900 kilomètres d'autonomie.

## Impériale sur le neige, sa répartition du couple se fait en douceur

Lors de notre essai, la neige avait recouvert d'une bonne couche les routes. Impériale, c'est en substance ce que l'on peut dire de la tenue de route et de cap du XC60. Bien que le véhicule accuse plus de 1'700 kg avec le conducteur, il est impressionnant de faciliter à conduire sur route glissante. Son système de contrôle de descente est performant. La voiture est retenue en toute sécurité. Lors d'un freinage d'urgence, la trajectoire n'a quasiment pas dévié. On se sent bien et en sécurité. C'est peut-être le revers de la médaille. A savoir, faire trop confiance aux capacités de la voiture. Le conducteur doit rester vigilant. Le XC60 ne fait que réagir aux impulsions du pilote. Comme nous l'avons dit sa tenue est top sur neige.

En conséquence, sur route sèche, les trains avant et arrière accrochent et les virages sont enchaînés rapidement. A partir



Testé dans la neige à plusieurs reprises, le XC 60 se montre d'une étonnante précision et renforce son sentiment de sécurité



Les lignes du XC 60 sont parmi les plus agréables de la production des SUV du moment. La finition R-Design souligne en ce caractère exclusif

d'une certaine vitesse, au vu de la hauteur du véhicule, on sent quelque peu le roulis. En conduite dite "standard", rien de tel ne se produit. L'avant se place facilement en entrée de virage, et la sortie ne subit aucune déviation. Seul, problème inhérent à tous les Diesel, le poids sur l'avant freine la vivacité du XC60. Il est clair que pour "se faire plaisir", la version T6 remplit cette fonction. Volvo est un pionnier en

matière de sécurité. Sur le XC60 de notre essai, en version Summum R-Design, les rehausses pour enfant sont incluses dans les sièges arrière. Le mécanisme intégré ne modifie en rien le confort de la banquette. Ce véhicule permet de voyager à quatre personnes y compris d'importants bagages. Le coffre contient à la base 495 litres et dossiers rabattus, l'espace libéré atteint les 1'455 litres. De quoi transporter des objets relativement encombrants. La manœuvre pour rabattre les dossiers se réalise grâce à deux manettes sur le haut des dossiers. Il n'y pas d'interrupteurs ou de tirettes comme sur d'autres véhicules. Par contre, l'ouverture et la fermeture du hayon sont électriques. Télécommande ou interrupteur sur le tableau de bord – à gauche du volant en compagnie de la trappe à essence – et interrupteur sur le hayon lui-même pour la fermeture.

## Domage que les informations techniques restent en allemand

Nous n'avons pas trouvé la possibilité de mettre une alarme sonore lors de l'ouverture et la fermeture du hayon. Bon, disons-le de suite, chez Volvo Suisse, les véhicules arrivent en langue allemande. Vous ne pouvez pas changer la langue de configuration pour votre véhicule. Pour le



Le silhouette du XC 60 est sobre et le mouvement de la ceinture de caisse qui remonte progressivement vers l'arrière sied à ce modèle



La version R-Design arbore des sorties d'échappement en acier poli de 90 mm et des suspensions sport à pilotage direct. Sa tenue de route s'en trouve encore améliorée

GPS pas de problème, mais pour le reste, c'est en allemand.

Y compris les messages d'alerte. Le changement de langue se fait par le concessionnaire au moment de l'achat du véhicule. Chez les autres constructeurs, lorsque vous configurez la langue choisie, tout change. Pas chez Volvo. Domage car notre allemand est plus que perfectible et donc en cas de message, difficile de savoir si cela nécessite un arrêt immédiat ou non. A voir pour changer sur les prochains modèles de la marque. Merci Volvo. Ce point négatif étant traité, revenons aux qualités de notre XC60. Tout n'est pas parfait, ce ne serait pas drôle, mais force est de reconnaître que dans ce segment "Premium" le XC60 a de nombreux atouts pour lui.

Tarifé à CHF 69'000.- de base pour la version Summum R-Design, l'équipement est riche. Liste des principaux équipements et de la finition R-Design. En complément, nous avons la couleur Lime Grass Green



Nordique jusqu'au bout des pneus, le XC 60 tient le cap sur tous les revêtements. Sur la neige - fraîche ou tassée - SA traction intégrale fait Des merveilles. Rappelons que le véhicule pèse environ 1800 kg. Son poids n'entrave en rien la sérénité du freinage et son maintien de cap. Rassurant

à CHF 1'500.-, le système de communication Bluetooth Pack facturé CHF 3'500.-, le Family Pack à CHF 600.-, le toit panoramique en verre facturé CHF 1'950, les vitres en verre feuilleté à CHF 800.- et la caméra de recul à CHF 650.-. La sécurité n'a pas de prix, comme dernière option le XC 60 possède le PCC Keyless Drive, soit un système électronique d'accès de démarrage incluant le système d'alarme avec télécommande pour un prix total de CHF 2'050.-. Ce qui nous amène à un total de CHF 80'050.-. Il s'agit d'un véhicule pour des propriétaires aisés. Mais, comme l'on dit, quand on aime, on ne compte pas. Le premier prix pour un XC60 est de CHF 50'100.- mais en deux roues motrices. La première version 4x4 est affichée à CHF 52'300.-.

En conclusion, par rapport aux concurrents, le XC60 se démarque par sa convivialité, son confort et son habitacle bien pensé. Il est, de loin, le plus attachant. Volvo évolue en fonction de la demande et des catégories de véhicules. Dans ce segment, avec le XC60, Volvo détient une longueur d'avance sur la concurrence avec des innovations technologiques intéressantes.

Parmi celles-ci, on peut citer le Cruise Control adaptatif (ACC) très performant mais qui se déclenche en dessous de 30 km/h obligeant par un signal sonore le conducteur à reprendre le contrôle de la

voiture. A l'heure actuelle, il s'agit d'un des systèmes les plus performants et des plus précis. Le seul qui fait mieux est celui que nous avons testé sur la Passat CC 300 chevaux et que l'on retrouve sur d'autres modèles de la gamme Volkswagen. Il accepte de "cruiser" dès 30 km/h et il les tient, à peu près ! Le Volvo XC60 est un subtil mélange de technologie, de sécurité et de confort.

La vie à bord est "cosy" presque comme à la maison. Tout cela a un coût. Volvo ne donne pas sa technologie et sa technique. Mais le XC60 permet de rouler différent dans le monde du SUV Premium et pour les adeptes de l'écologie tout en conservant l'aspect SUV, ils pourront se tourner vers la version DRIVE équipée du même moteur sans turbo de 175 chevaux au couple identique de 420 Nm.



Le volant de la version R-Design est un modèle sport avec cuir perforé et des inscriptions anodisées. L'emblème R-Design trône en son milieu



Les dessins Des feux arrière mettent en valeur la poupe Des modèles XC 60. Le modèle testé possède le hayon électrique par télécommande. Malheureusement celui-ci ne bippe pas lorsqu'il s'ouvre ou se referme. Faire attention lors de son utilisation en parking - hauteur

Votre publicité sur

**Traction**

**Intégrale**

# Volvo XC 60 D5 R-Design: les détails

Le XC 60 est, comme déjà dit, un prolongement de son chez-soi. Le conducteur est choyé avec les réglages électriques de son siège. Le passager se contente d'un réglage manuel. Le tableau de bord est sobre. Hormis le tachymètre et le compte-tours, aucun maomètre. Un témoin pour la température d'eau serait le bienvenu, comme sur d'autres marques. Il s'affiche en bleu au démarrage et ainsi avertit le conducteur que son moteur est encore froid. Les passagers arrière sont

gâtés avec la possibilité d'écouter, via des écouteurs, une radio alors qu'un CD est inséré. La caméra de recul avec radar sonore offre un élément sécuritaire vis-à-vis des enfants et des animaux. Si vous avez les bras chargés, l'ouverture électrique du hayon est une bénédiction.

Parmi les aspects techniques, le contrôle de descente apporte une sécurité pour un véhicule dont le poids à vide dépasse les 1'700 kg. Son affichage face

au conducteur indique sa désactivation. Le régulateur de vitesse est fiable sauf en dessous de 50 km/h. Il est à noter qu'il fonctionne dès 30 km.

Le catalogue d'options est important. Vous pouvez, en fonction de la version choisie, personnaliser votre XC 60 selon vos goûts personnels. Toutefois, la facture risque de s'alourdir. En contre-partie, vous serez propriétaire d'un véhicule unique.



La caméra de recul couplée aux radars arrière sont une aide non négligeable. Bizarrement, ce modèle n'a pas de radars avant



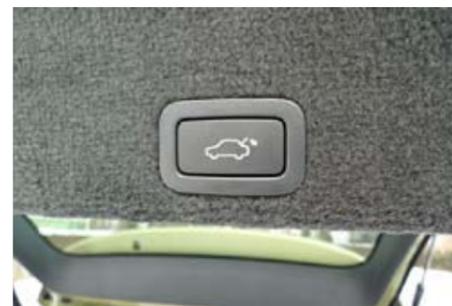
Derrière la console typique Volvo, un réceptacle permet d'y glisser quelques pièces de monnaie ou les clés de la maison. son accès est peu pratique



Les passagers arrière disposent d'un accès à la radio par le biais des deux prises jack et des potentiomètres de réglage



Le siège avant conducteur à mémoire est réglable électriquement. Celui du passager est manuel



La XC 60 intègre un hayon électrique. Télécommande ou interrupteur au tableau de bord pour l'ouverture. Interrupteur sur le hayon pour fermer



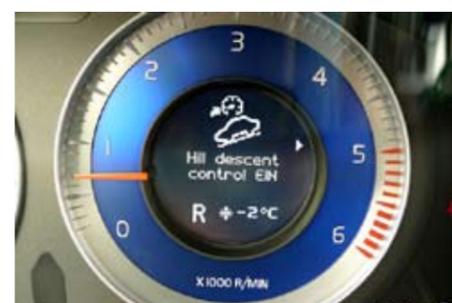
L'écran de la navigation sert pour la caméra de recul. au dessus l'affiche déporté pour la radio et les réglages du véhicule - en allemand et non modifiable par configuration directe



Le 5 Cylindres 20 soupapes de 2400 cm<sup>3</sup> délivre la puissance de 205 chevaux à 4000 tr/mn. Son couple de 420 Nm est disponible dans une plage de 1500 à 3250 tr/mn. Accouplé à une boîte automatique à 6 rapports, l'ensemble est agréable et homogène bien qu'un passage plus rapide des vitesses offre à ce véhicule une touche plus sportive en regard de sa finition R-Design. L'agrément de conduite est indéniable et grâce au maintien des sièges de cette version, on se prend au jeu d'enchaîner rapidement les virages sur les petites routes.



Tous les réglages se trouvent à portée de main. Etrange par d'anti-brouteillards avant sur notre version d'essai



Le XC 60 est équipé du contrôle en descente. Impressionnant de réactivité sur les chemins enneigés et pentus de la région gruyérienne



A droite du radar arrière, l'interrupteur de mise en marche de contrôle de descente

Votre publicité sur

**Traction**

**Intégrale**

Dans le numéro 2 du Suisse Auto Mag, Traction Intégrale vous emmène Sur le Terrain au volant de la Toyota Urban Cruiser 1.4 L D-4D 4x4

# FICHE TECHNIQUE: Volvo XC 60 D5 R-Design



La Volvo XC 60 D5 AWD lors de son passage à Morat s'est désal-téré au Moulin



Le coffre de la XC 60 recèle quelques caches secrètes. Ce panneau permet de bloquer facilement les sacs à commission



Le toit panoramique en verre est occultable par un rideau électrique. L'option est à CHF 1'950.-



Sous le plancher les accessoires de secours. L'appareil en bas et à gauche est le lecteur de cartes GPS. Le XC 60 possède une roue de secours

## Equipement de série

### R-Design Summum

Prix de base CHF 69'000.-

Prix Total CHF 80'050.-

<http://www.volvocars.ch>



Le XC 60 R-Design reçoit des sièges en cuir Sport Off Black. Ils sont beaux et confortables. Le maintien est excellent dans les enchainements de virage. Chauffants à trois positions et réglable électrique côté conducteur, leur confort permet de très longues distances sans fatigue. L'autonomie de la XC 60 D5 AWD approche avec les 1000 kilomètres

Cylindrée	2400 cm3
Nombre de cylindres	5 cylindres / 20 soupapes
Puissance	205 chevaux à 4000 tr/mn
Couple	420 Nm 1500 - 3250 tr/mn
Catalyseur	Non
Filtre a particules	Non
co2	199 g/km
Rendement énergétique	C
Transmission	4x4 permanent
Boite de vitesses	5 rapports auto
Boîte de réduction	Non
Freins avant	Disques ventilés
Freins arrière	Disques
Poids à vide	1793 kg
Charge remorquable freinée	2000 kg
Volume du réservoir	70 litres
Volume du coffre	495 / 1455 litres
Vitesse maxi	205 km/h
0 à 100 km/h	8.9 secondes
Consommation constructeur	7.52 l / 100
Consommation essai*	7.9 L / 100
Pneumatiques	235 / 65 R 17
Longueur	4628 mm
Largeur	1891 mm
Hauteur	1712 mm
Empattement	2774 mm
Voie avant / arrière	1632 / 1586
Diamètre de braquage	11.7 m
* la moyenne de la consommation durant l'essai comprend la circulation en ville, route et autoroute en conditions de roulage hivernal standard	

## Options

Couleur Lime Grass Green	1'500.-
Communication Bluetooth	3'500.-
Family Pack	600.-
PCC Keyless Drive	1'500.-
Système alarme	550.-
Toit panoramique verre	1'950.-
Vitres en verre feuilleté	800.-
Caméra de recul	650.-



Le XC 60 D5 reçoit le moteur de 205 chevaux qui remplace celui de 185 chevaux. Ce moteur est plus agréable et plus coupleux que le précédent. La boîte automatique mérite des passages plus rapides pour une conduite légèrement plus sportive. Le système AWD à contrôle électronique avec Instant Traction est impérial sur la neige

Votre publicite sur

**Traction  
Intégrale**

Votre publicite sur

**Traction  
Intégrale**



Le grand problème sur les Volvo. Impossible de changer les paramètres langue du véhicule sans passer par le garage. Si le GPS et l'audio peuvent être adaptés, les messages et réglages restent dans la langue de livraison du véhicule. Dommage



Invitation au voyage. La place disponible est correcte pour deux adultes à l'arrière. La banquette accepte un troisième passager pour de courts trajets



La banquette arrière propose deux rehausses intégrées pour les enfants. L'accoudoir central révèle l'emplacement porte-gobelets ainsi qu'une zone de rangement pour les petits objets



Le logo R-Design est incrusté sur les dossiers des sièges avant. La dotation R-Design environ 17 équipements supplémentaires par rapport à la version sur laquelle elle est basée

# ENERGIES ALTERNATIVES

## Hyundai présente à Genève la "Fluidic Sculpture"

A l'occasion du prochain Salon automobile de Genève, Hyundai présente le véhicule i-flow. Ce véhicule conceptuel novateur se distingue par la fluidité de ses formes. "i" signifie innovation, intelligence et intégrité. Quant au flow de la dénomination, il s'applique au style, effectivement fluide, pratiqué par Hyundai. Concernant le récent véhicule conceptuel i-flow, cela se concrétise par une carrosserie particulièrement aérodynamique, synonyme d'une efficacité hors normes en matière de rendement énergétique.

Cette création issue du centre de design européen de Rüsselsheim permet à Hyundai de démontrer le potentiel caché dans une berline de catégorie moyenne. Hormis la poursuite conséquente du design appelé "Fluidic Sculpture" Hyundai a réuni dans l'i-flow toute une série de nouvelles technologies en provenance du Groupe BASF, allant de nouveaux matériaux ultralégers aux cellules photovoltaïques - pour un meilleur rendement énergétique.



"Fluidic Sculpture". Ce véhicule conceptuel novateur se distingue par la fluidité de ses formes

## Alcatel Lucent et la Prius communicante

Si certains vont penser à une PDA sur 4 roues, ils se trompent. Le concept "LTE Connected Car" est une solution de connectivité embarquée à haut débit. Alcatel Lucent et ses partenaires ont travaillé sur un concept incluant une multitude d'applications. Ceci permet d'avoir aussi bien la navigation que l'Internet ou l'accès à des vidéos et des jeux interactifs. Tous ces accès ne sont possibles que grâce à la technologie 4G / LTE (Long Term Evolution).

Parmi les applications possibles, prenons le cas de la vidéo. Depuis le véhicule, il est possible de louer ou d'acheter du contenu vidéo et de le visionner dans la voiture. Cela concerne un catalogue illimité de données télévisuelles. Autre cas, celui des jeux en ligne. Vous pouvez, toujours depuis la voiture, jouer avec d'autres personnes dans le Monde. Ce



L'ère de la communication en automobile a débuté. Alcatel-Lucent livre sa vision de la voiture communicante. La Toyota Prius sert de support pour cette réalisation en attendant celle sur base d'autres constructeurs



Après la Grande Bretagne, la i-MiEV circulera sur les routes suisses à partir de décembre 2010

## Mitsubishi, la i-MiEV disponible en Suisse en décembre 2010

La version de série du City Car i MiEV à motorisation électrique arrive en Suisse en décembre 2010. Il s'agit de la première voiture électrique de grande série. Au Japon, 1'650 véhicules sont en commande. Le modèle présent à Genève 2010 est une version pour l'Angleterre avec volant à droite. Elle embarque des batteries lithium-ion d'une haute capacité (16 kWh). Les moteurs électriques développent environ 63 chevaux.



ce "dream-car" explore et réinterprète le thème du 'Roadster Grand Tourisme'. SR 1 bien que superbe ne sera sans doute jamais produit



Les passagers arrière profitent d'écrans utilisables pour tous les types d'application liées au divertissement et à l'information

qui s'applique à la vidéo et aux jeux, s'applique naturellement à la musique.

Les autres aspects intéressants de la voiture communicante sont liés à la domotique. Typiquement, vous serez en connexion directe avec votre domicile pour gérer le chauffage, la climatisation, l'alarme et ainsi de suite. Votre messagerie, vos réseaux sociaux sont accessibles depuis le véhicule. Tout comme la fonctionnalité e-Commerce ou comment faire ses achats en roulant ! Et bien sûr les informations GPS en temps réel avec indication des points d'intérêt et services localisés intégrés. Et comme vous êtes en voiture, vous obtenez en temps réel les informations relatives à la circulation, la météo, l'état des routes, la surveillance proactive de l'état du véhicule et son calendrier d'entretien. Et en plus, vous êtes vous-même un capteur qui renvoie l'information aux centres d'informations pour la partager avec d'autres conducteurs.

Ce Concept-Car est visible lors du Mobile World Congress, du 15 au 18 février 2010, à Barcelone sur le stand d'Alcatel - Lucent. Cette réalisation représente un potentiel de revenu intéressant pour les opérateurs de réseaux, les constructeurs automobiles et les fournisseurs d'applications. La personnalisation du véhicule passe désormais par la technologie de communication. Nous entrons dans l'ère de la communication sans frontière. Pour plus d'informations, visitez le site [alcatel-lucent.com](http://alcatel-lucent.com).

## Le Lion, ouvragé et sculptural, orne la proue du SR1

Selon les termes du constructeur, je cite : "Athlétique, équilibré, sensuel, doté d'un intérieur exclusif et technologique, ce 'dream-car' explore et réinterprète le thème du 'Roadster Grand Tourisme' ". Belle envolée lyrique pour un concept-car qui, bien que magnifique, ne sera pas produit en série. Ainsi que le furent de nombreux concepts précédents. CE SR1 dévoile les tendances des futurs modèles. Nous aurions aimé que ce véhicule soit produit.

Animé par une technologie Hybrid4, le Peugeot SR1 offre des caractéristiques mécaniques en accord avec son allure sculpturale : 313 chevaux pour 119 g/km de CO2 (0 en mode électrique), 4 roues motrices et directrices. Un moteur essence 1.6 l THP, délivrant 218 chevaux, est associé à un moteur électrique arrière de 95 chevaux.

Le véhicule est beau – sur le papier – ses lignes sont majestueuses. Une vraie GT qui ne demande qu'à parcourir les lacets des plus beaux cols européens, cheveux au vent. Son capot est immense – comme sur Type E – les ailes meurent dans des flancs creusés. De la proue à la



L'ensemble des commandes et des instruments sont dans sa direction. On revient aux fabuleuses GT des années soixante et septante. Priorité au pilotage



poupe, tout semble conçu pour des heures de plaisir à son volant.

L'originalité de son intérieur provient de la 3ème place, taillée entre les sièges avant et le coffre. Pour y accéder, la console centrale coulisse. Le conducteur est le chouchou. Tout est conçu pour lui. L'ensemble des commandes et des instruments sont dans sa direction. On revient aux fabuleuses GT des années soixante et septante. Priorité au pilotage.

Autre prouesse technologique, la création d'une montre-bracelet exclusive, conçue en partenariat avec Bell&Ross®. Celle-ci, sertie d'aluminium massif fraisé dans la masse, vient parfaitement s'incruster au sein d'un emplacement dédié dans la planche de bord. Dernier élément technologique, l'Hybrid4. Le SR1 embarque un moteur thermique de 218 chevaux et un électrique de 95 chevaux. Sa consommation ne dépasse pas les 4.9 L/100. La motricité se fait sur les 4 roues. Et pour plus de précision de conduite, le SR1 intègre 4 roues directrices. Le degré de braquage des roues arrière est lié à sa vitesse, via des biellettes motorisées situées au niveau des triangles arrière, ce

qui confère une agilité extrême au véhicule en toutes circonstances.

Le 80ème Salon International de l'Automobile de Genève a le privilège de le présenter en première mondiale du 4 au 14 mars 2010 à Palexpo.



## Concept "5 BY PEUGEOT"

Ses lignes pures et élégantes s'harmonisent avec de subtils détails technologiques pour conférer à l'ensemble un design à la fois intemporel, exclusif et moderne. Sa robe dissimule la technologie Peugeot Hybrid4, contribuant à lui offrir un plaisir de conduite en accord avec les nouveaux défis environnementaux. Elle développe 200 chevaux, adopte une traction intégrale et 99 g/km de CO2.

Peugeot tente une nouvelle fois de revenir dans le segment des grandes berlines routières. Ses précédents essais ne furent que des demi-succès. Espérons que "5 BY PEUGEOT" résolve ce problème. Ce concept-car est dessiné et construit pour suggérer élégance et précision sans rien sacrifier à la personnalité et au dynamisme chers à la Marque. L'émotion suscitée par son design extérieur promet une habitabilité, une aisance, et une qualité de vie à bord de haut niveau.

Les lignes de cette silhouette tricorps s'enchaînent harmonieusement, sans coupure, sans cassure, sans fioriture, du bout du capot jusqu'au couvercle de coffre. Les feux arrière sont composés de trois griffes rouges, saillantes, qui signent visuellement le véhicule de nuit, (clin d'œil à certains modèles historique de la Marque).



Votre publicité sur

**Suisse  
Auto  
Mag**

# DERNIERE MINUTE

**Votre porte de garage déprimée, pensez "Style your Garage" et offrez-lui une seconde vie.**

Force est de reconnaître que la plupart des portes de garage sont tristounettes. Si vous ne pouvez plus la regarder en face, alors offrez-lui un décor aux senteurs de l'Italie ou une magnifique américaine voire un cheval de course. La société Style-your-Garage, basée à Munich, a développé un concept ludique. Elle propose des photos sur bâche grand format. Les motifs sont nombreux. Une connexion sur le site style-your-garage.com donne une idée des possibilités offertes. Les panneaux décoratifs se fixent par simple ruban auto-agrippant. L'heure est venue de les remplacer ? Ils s'enlèvent en un tour de main. Fabriqués dans un matériau haut de gamme, les billboards sont pratiquement indestructibles. Imprimés en 3 D dans des coloris très vifs, les motifs sont extrêmement réalistes et ne man-



L'Italie s'offre aux regards des passants devant votre porte de garage



Le soleil, la plage et les joies nautiques transforment la morosité de la vie quotidienne

Pour les visionner sur votre PC, il suffit de connecter la MOUVICAM à l'aide du câble USB fourni. Imaginez, vous réalisez un exploit et personne n'est là pour le voir. Mais la MOUVICAM a tout filmé, il ne vous reste plus qu'à...!

## Bicyled, le bouchon lumineux pour votre sécurité

Le Monde des deux roues se développe. Les cyclistes envahissent les rues des cités. Donc cette population des deux roues s'intéresse à des gadgets de haute technologie tels que les bouchons lumineux pour vélos qui confèrent à ce dernier un aspect esthétique original et élégant à la fois, faisant ainsi de son utilisateur une personne dans l'air du temps.

Au delà de sa fonction décorative sur les deux roues, le bouchon lumineux Bicyled est un accessoire qui offre l'avantage à son utilisateur d'être plus visible, ce qui améliore par conséquent sa sécurité sur la route. En effet, lorsque votre véhicule se met en mouvement, de jour comme de nuit et même par intempéries, les LEDs de couleur de la valve lumineuse s'actionnent avec 32 jeux de lumière différents. Simple d'utilisation et avec plus de 100 heures d'autonomie, le bouchon lumineux est un accessoire qui transforme

votre moyen de transport en un véhicule tendance et visible de loin

## Les utilitaires boivent la tasse en 2009

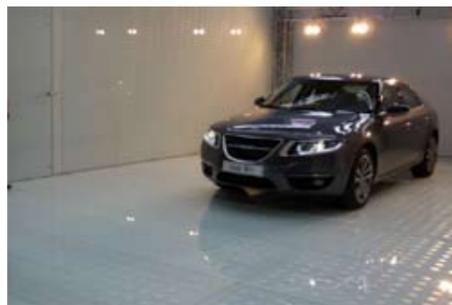
La chute est brutale. Moins 32,4% en Europe en 2009. Toutefois une lueur d'espoir avec un repli de 10,6% en décembre 2009. Le marché se stabilise. Tous les constructeurs payent la facture. MAN, Scania, Volvo et Iveco subissent de lourds revers. Le resserrement du crédit est une des causes de ce repli. De plus, aucun pays n'a proposé de prime à la casse pour les utilitaires. Les ventes d'utilitaires légers ont diminué de 6,3% en décembre 2009 et celles de poids lourds de 39,4%.

Sur l'ensemble de 2009, les immatriculations d'utilitaires légers accusent un repli de 30,3% par rapport à l'année précédente, celles de poids lourds une baisse de 47,9%. Le segment des véhicules de plus de 3,5 tonnes, hors bus et cars, a chuté de 43,8% sur l'année 2009 et de 33,9% en décembre 2009. Les immatriculations de bus et de cars chutent de 19,5% en 2009 et de 12,1% en décembre 2009.

## Spyker s'offre Saab pour 284 millions d'euros

Le monde de l'automobile réserve des surprises. David – Spyker – achète Goliath – Saab – alors que les finances des deux constructeurs sont dans le rouge foncé. Saab, depuis 60 ans, véhicule l'image de voitures "hors du temps". Issue de l'aéronautique, la marque Saab est restée en marge des constructions traditionnelles. Depuis 1989, dans le giron de Général Motors, elle connaît déboires sur déboires. Selon les analystes, GM n'a pas géré la marque élitiste avec sérieux. On peut se demander si GM a, une fois, géré correctement l'une de ses marques.

Après la valse des hésitations : "je vends, je vends plus, je vends à nouveau", un peu comme avec Opel. Une honte de la part de la direction de GM face à des



Présentation de la Saab 9.5 lors du Salon de Francfort 2009

employés et des clients dans l'attente. Et même les politiques sont restés dans l'ombre. Preuve que les décisions ne se prennent jamais au plan politique mais bien au plan financier.

Alors Saab vivra-t-elle ou pas ? Lors de l'ouverture du Salon Automobile de Bruxelles, dans les présentations des "Premières", un journaliste a franchi le pas en présentant la Saab 9-5 comme "Dernière Mondiale". On suppose qu'il s'agit d'un trait d'humour. Les 3'400 employés de Saab apprécieront ! Comment une marque comme Saab, dont la réputation n'est plus à faire, est-elle tombée si bas.

Une seule réponse : sa gestion catastrophique depuis plusieurs décennies. Et que dire du futur. Certains analystes avancent que les deux marques ont un



Et si vous remplacez vos chevaux vapeurs par un vrai quatre pattes motrices

queront pas d'étonner voisins, amis et passants..

## MOUVICAM Filmez les mains libres !

Pour vous sportifs, quoi de plus encombrant qu'une caméra lors de la réalisation de vos exploits ?

Sentez-vous libres de tout mouvement et vivez intensément vos expériences avec la caméra frontale MOUVICAM. Immortalisez vos sensations en un instant quelle que soit votre activité (sport extrême, randonnée, pêche). Légère (seulement 98 g) et pratique, la MOUVICAM vous suivra partout sans que vous vous en souciez !

Simple d'utilisation, il suffit de presser le bouton au-dessus de la caméra pour l'allumer ou l'éteindre. Les vidéos s'enregistrent sur une micro carte SD d'une capacité maximum de 4 Go (non fournie).



Vos exploits sont le plus souvent inconnus du grand public. Mouvicam remédie à cet oubli et vous deviendrez célèbre



Le bouchon lumineux Bicyled est un accessoire qui offre l'avantage à son utilisateur d'être plus visible



La Mouvicam se porte en lieu et place de la lampe frontale. Ou ensemble si vous décidez de filmer vos exploits de nuit



Lorsque vous vous mettez en mouvement, les LEDs de couleur de la valve lumineuse s'actionnent avec 32 jeux de lumière différents

Votre publicité sur

Suisse

Auto

Mag

# DERNIERE MINUTE

point commun : leur incapacité à gagner de l'argent. Comment maintenir sur les rails deux marques dont les déficits augmentent chaque année. Alors que Saab possède en Europe un réseau de distributeurs compétents et de fidèles clients, sa capacité mondiale est plus restreinte. Avez-vous déjà eu l'occasion de conduire une Saab ? Pas encore ? Faites un saut chez votre concessionnaire local, et vous verrez que cette marque a un potentiel mais plus limité que sa compatriote Volvo ou sa future ex-sœur Opel. Rendez-vous au Salon International de l'Automobile de Genève du 4 au 14 mars 2010 pour découvrir l'avenir de Saab.

## Volvo Trucks teste des camions méthane-gazole en collaboration avec des clients suédois

Volvo Trucks débute les essais opérationnels de moteurs fonctionnant au méthane-gazole. Cette technologie est testée dans le cadre d'une utilisation commerciale, en collaboration avec des clients suédois. Sept clients participent à ces essais opérationnels. Les camions testés sont deux modèles Volvo Trucks de 7 litres de cylindrée, le Volvo FL et le Volvo FE.

Le marché manifeste un intérêt croissant pour les véhicules au gaz offrant des performances améliorées. La technologie exclusive choisie par Volvo Trucks permet de faire fonctionner un moteur diesel avec un mélange de gaz méthane et de gazole. Les avantages de l'alimentation au gaz sont ainsi combinés à l'excellent rendement énergétique du moteur diesel qui

est supérieur d'environ 35 % à celui d'un moteur à allumage par bougie. De cette manière, les camions méthane-gazole consomment beaucoup moins d'énergie que les camions classiques fonctionnant au gaz.

La technologie méthane-gazole permet de rehausser la fiabilité du véhicule et d'abaisser les coûts d'entretien. De plus, en l'absence de station-service proposant du gaz, le conducteur a toujours la possibilité de faire l'appoint avec du gazole uniquement. Cela en fait une solution alternative à la fois pratique et réaliste pour de nombreux clients, y compris dans les régions ne disposant pas encore d'une



Volvo Trucks teste des camions méthane-gazole en collaboration avec des clients suédois

infrastructure de distribution de gaz bien développée.

Cette technologie repose sur les moteurs diesel Volvo éprouvés, lesquels sont conformes à la norme antipollution Euro 5. Lorsque ces moteurs sont convertis pour fonctionner au gaz, ils sont dotés de réservoirs spéciaux pour stocker le méthane sous sa forme gazeuse comprimée (CNG/CBG). En outre, ils sont dotés d'un système d'alimentation séparé avec des injecteurs de gaz sur le collecteur d'admission. Les camions sont transformés pour fonctionner au méthane-gazole avec

la collaboration de Stadspartner grâce à la technologie Hardstaff.

Une petite quantité de gazole est injectée et enflammée par compression, entraînant l'inflammation du mélange gaz méthane/air. Cette technologie rend le montage d'une bougie superflu et permet à Volvo d'exploiter pleinement les avantages du diesel. Au final, la puissance et la motricité et le confort de conduite sont identiques à celles d'un camion diesel classique. La consommation d'énergie est réduite d'environ 25 % par rapport à un moteur fonctionnant exclusivement au gaz.

## Hyundai i20, la plus sûre de sa catégorie

L'institut de contrôle indépendant Euro NCAP publie, pour la première fois, une liste des voitures les plus sûres testées en 2009 selon la nouvelle méthode. La Hyundai i20 est classée en tête des petites voitures. Elle est la seule de son segment



à se placer dans le top 5, toutes catégories confondues.

La procédure de contrôle introduite par Euro NCAP en 2009 prend en compte, en plus de la protection des occupants adultes, des enfants et des piétons, le fait que les systèmes d'assistance font partie ou non de l'équipement de série. Et seuls les modèles bien classés dans les quatre disciplines peuvent obtenir la note de 5 étoiles.

La Hyundai i20 est équipée de série de six airbags (frontaux, latéraux et rideaux), d'appuie-tête actifs, de prétensionneurs aux places avant et d'un ABS de dernière génération avec répartiteur électronique de la force de freinage. De plus, elle est équipée d'alarmes de non-port de la ceinture pour les cinq occupants. Son système électronique de stabilité ESC (Electronic Stability System) reine les roues individuellement pour corriger la trajectoire de la voiture en cas de dérapage.

La Hyundai i20 est disponible en Suisse depuis un an en version 5 portes et, depuis l'été 2009, en version 3 portes. Elle offre un équipement de série très complet dès CHF 15'490.- (3 portes) et dès CHF 15'990.- (5 portes).

## Salon Ever Monaco du 25 au 28 mars 2010

Cette 5ème édition, qui se déroule du 25 au 28 mars 2010 au Grimaldi Forum, permet aux visiteurs de constater à quel point les constructeurs se sont enfin impliqués de manière concrète et durable dans la démarche écologique. C'est maintenant à court terme que les consommateurs vont se voir proposer des véhicules, notamment électriques, utilisables au quotidien en domaine urbain et périurbain.

## Partenariat Relais & Châteaux – Infiniti Suisse

C'est avec joie et enthousiasme qu'Infiniti, marque de luxe du Groupe Nissan, soutient le lancement presse du guide Relais & Châteaux 2010. Infiniti est fier de participer à ce lancement en mettant à disposition une flotte de véhicules Infiniti pour le transport des journalistes et VIP. Les journalistes ont le plaisir d'être transférés en Infiniti FX50S, modèle emblématique de la marque, jusqu'à l'établissement retenu par Relais & Châteaux Suisse. En Suisse alémanique, les festivités ont lieu au Petermann's Kunststubben et en Suisse



romande, à l'établissement Le Pont de Brent.

Relais & Châteaux est une collection exclusive des 480 meilleurs hôtels de charme et restaurants gastronomiques dans 58 pays. Le territoire suisse et le Liechtenstein en compte 30 ayant pour vocation le rayonnement d'un art de vivre unique.

La sélection des établissements par Relais & Châteaux est un précepte partagé par Infiniti, puisque la marque a elle-même développé un réseau de distributeurs exclusifs. En effet, pour atteindre le plus haut niveau de satisfaction de ses clients, Infiniti a défini l'expérience client par rapport au concept de "Total Ownership Experience", ADN de la marque. C'est la promesse que l'achat d'une Infiniti se fera toujours sans le moindre stress, dans un environnement accueillant, moderne et que l'utilisation de cette voiture sera à la fois passionnante et valorisante. Afin d'honorer sa promesse, Infiniti a donc choisi de distribuer la marque au travers d'un réseau exclusif. Pour le territoire suisse et Liechtenstein, son choix s'est porté sur Sarenne Motors SA, établi spécifiquement pour la marque.

Conduire une Infiniti procure d'abord plaisir et sensations fortes, semblables au plaisir de bouche. Au-delà de ce basique, les valeurs des deux marques, leur positionnement entrent en parfaite harmonie et permettent une cohabitation logique. Ce lancement presse constitue les prémices d'un partenariat poussé entre Relais & Châteaux et Infiniti en Suisse, qui aboutiront sur d'autres projets communs comme la 'Route du Bonheur'. Élégance, raffinement, performances culinaires et automobiles seront les maîtres-mots pour faire de ce partenariat un cocktail idéal.

TOUTES LES VOITURES SÉDUCTION  
CABRIOLETS, COUPÉS ET SUV COMMERCIALISÉS  
ESPACE-VENTE CABRIOLETS DE COLLECTION  
LA FEMME ET LE CABRIOLET  
ESCAPADE EN NORMANDIE

PARIS  
Porte de  
Versailles  
Du 9 au 11 avril  
2010

# 21<sup>e</sup> SALON DU CABRIOLET, COUPÉ & SUV

Le rendez-vous AutoPlaisir de l'année

80e  
**salon** international  
 de l' **auto**  
 et accessoires  
 4-14 mars 2010  
**genève**

www.salon-auto.ch  
 avec



 **SBB CFF FFS**  
 billet combiné  
 train + entrée, confort compris



Votre publicité sur **Suisse Auto Mag**

demander un devis auprès de notre service publicité à l'adresse : [marketing@integral-com.ch](mailto:marketing@integral-com.ch)